

Course information sheets (criterion KSP-B2)

Field of Study: **Philology**
Study programme: **German Language for Professional Purposes**
Level of study: **1st degree (Bc.)**

Compulsory subjects:

1IGE/JACV1x/24	<i>Language and conversation exercises 1</i>
1IGE/JACV2x/24	<i>Language and conversation exercises 2</i>
1IGE/KRAGRx/24	<i>Landscape science of Germanophone countries</i>
1IGE/LESTx/24	<i>Lexicology and stylistics</i>
1IGE/MEFAPx/24	<i>Professional language - medicine, pharmacy and natural sciences</i>
1IGE/MORFOx/24	<i>Morphology of the German language</i>
1IGE/NEORTx/24	<i>German orthography and grammar</i>
1IGE/OBKORx/24	<i>Business correspondence</i>
1IGE/OBNJHx/24	<i>Bachelor thesis defence</i>
1IGE/ODJN1x/24	<i>Professional German 1</i>
1IGE/ODJN2x/24	<i>Vocational German 2</i>
1IGE/PRAXx/24	<i>Practice</i>
1IGE/RILZ1x/24	<i>Human resource management</i>
1IGE/SBNJ2x/24	<i>Thesis seminar 2</i>
1IGE/SSNJHx/24	<i>German language for Professional Purposes</i>
1IGE/SYNTTx/24	<i>Syntax of the German language</i>
1IGE/TRAKOx/24	<i>Transcultural communication</i>
1IGE/ZAEK1x/24	<i>Fundamentals of economics</i>
1IGE/ZANJ1x/24	<i>Basic German 1</i>
1IGE/ZANJ2x/24	<i>Basic German 2</i>
1IGE/ZTSPx/24	<i>Foundations of the theory of state and law</i>
9UDK/IT1/22	<i>Information Technology 1</i>
9UJK/CJA1/22	<i>Foreign Language - English 1</i>
9UJK/CJA2/22	<i>Foreign Language - English 2</i>

Compulsory electives:

1IGE/CILITx/24	<i>Reading a literary text</i>
1IGE/EKFINx/24	<i>Professional language - economics, finance</i>
1IGE/KONCVx/24	<i>Conversational exercises</i>
1IGE/ORNEJx/24	<i>German language orthoepy</i>
1IGE/PRCV1x/24	<i>Translation exercise 1</i>
1IGE/PRCV2x/24	<i>Translation exercise 2</i>
1IGE/PRCV3x/24	<i>Translation exercise 3</i>
1IGE/PRETORx/24	<i>Rhetoric for political scientists</i>
1IGE/PROPIx/24	<i>Productive writing</i>

1IGE/PUREL2bx/24	<i>Public relations</i>
1IGE/SBNJ1x/24	<i>Thesis Seminar 1</i>
1IGE/SPOVEx/24	<i>Professional Language - Social Sciences</i>
1IGE/TLCV2x/24	<i>Interpreting exercises 2</i>
1IGE/TPRAVx/24	<i>Legal language terminology</i>
1IGE/TWEBSx/24	<i>Website creation</i>
1IGE/UMAMAX/24	<i>Introduction to marketing and management</i>
9UDK/IT2/22	<i>Information Technology 2</i>
9UDK/ZKPOL/22	<i>The basics of working online</i>
9UJK/CJA3/22	<i>Foreign Language - English 3</i>
9UJK/CJN1/22	<i>Foreign Language - German 1</i>
9UJK/CJN2/22	<i>Foreign Language - German 2</i>
9UJK/CJN3/22	<i>Foreign Language - German 3</i>
9UJK/CJN4/22	<i>Foreign Language - German 4</i>
9UJK/CJSZ1/22	<i>Foreign Language - Slovak 1</i>

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/JACV1x/24	Name of subject: <i>Language and conversation exercises 1</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 6 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 9	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student actively participates in seminars and takes midterm tests. During the examination period, the student takes an examination. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the exam grade.</i>	
Student time burden: 1. <i>Teaching of the course: 9 seminar: 13 weeks x 2 h = 78 h</i> 2. <i>Independent work on assignments: 153 h</i> <i>Total: 9 credits/270 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student knows the grammatical phenomena of the German language, is able to give written and oral speech in this language, has knowledge of the view of the text as a communicative unit, can synthesize knowledge from the language and perceive the phenomena in a complex and interdependent way.</i>	
Skills acquired: <i>The student will be able to read, write, listen and speak in German thanks to regular practice of the most important grammatical phenomena and a general improvement of language skills. The student will also be able to work with text in written and oral form.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to use the German language in written and oral communication with regard to his/her future professional practice. The student is also able to purposefully shape and develop competences in the German language in the context of his/her future professional goals in different sectors.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– <i>Determining the state of language knowledge.</i>– <i>Common European Framework of Reference for Languages.</i>– <i>Reading strategies (global, cursory, selective, close reading).</i>	

- *Distinguish types of texts and their peculiarities.*
- *Find key information in texts.*
- *Understand and describe the construction and structure of a text.*
- *Grammatical and semantic function of connectives.*
- *The position of sentence articles and words in a German sentence.*
- *Dictionaries: exercises focusing on working with dictionaries.*
- *Listening comprehension: exercises for selective and global listening.*
- *Speaking: working with expressive devices, discussion.*

Recommended reading:

BILLINA, A. - GEIGER, S. - TECHMER, M.: *Deutsch üben: Wortschatz und Grammatik B2.* München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2017.

BOHN, R.: *Probleme der Wortschatzarbeit.* Berlin, München u.a.: Langenscheidt 7. Aufl. 2009. ISBN 978-3-468-49652-3.

DREYER, H. - SCHMITT, R.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Lehrbuch.* Ismaning: Hueber, 2012. ISBN-13 978-3193072559.

FIX, U., 2009. *Stand und Entwicklungstendenzen der Textlinguistik.* In: *Deutsch als Fremdsprache.* 46. Jg., H.1, 2009, S. 11-20. ISSN 0011-9741.

GLABONIAT, M. - MÜLLER, M. - RUSCH, P. et al., 2010. *Lernzielbestimmungen, Kannbeschreibungen und kommunikative Mittel für die Niveaustufen A1, A2, B1, B2, C1 und C2 des "Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen".* Berlin, München u. a.: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49410-9.

GÖTZ, D. - HAENSCH, G. - WELLMANN, H. (Hrsg.), 2010. *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache.* Berlin und München: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49038-5.

GROTJAHN, R.: *Testen und Bewerten des Hörverstehens.* In: Micheál Ó Dúill; Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Hrsg.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (S. 115-144). Bochum: AKS-Verlag, 2005. ISBN 978-3925453458.

HERING, A. - MATUSSEK, M. - PERLMANN-BALME, M.: *Deutsch. Übungsgrammatik für die Mittelstufe aktuell.* München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2019.

JIN, F. - Voß, U.: *Grammatik aktiv. Verstehen, Üben, Sprechen.* Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2019.

LODEWICK, K.: *Halite. Bd 1. Deutsch für Fortgeschrittene.* Göttingen: Fabouda, 2012. Coursebook ISBN 978-3-930861-40-8, Übungsbuch ISBN 978-3-930861-41-5.

LUNDQUIST-MOG, A. - GILMOZZI, V.: *DaF leicht A2. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene.* Klett, 2016.

LUNDQUIST-MOG, A. - GILMOZZI, V.: *DaF leicht B1. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene.* Klett, 2016.

PERLMANN-BALME, M. - SCHWALB S. - MATUSSEK, M.: *Sicher! B2.1 - Kursbuch und Arbeitsbuch.* Hueber Verlag GmbH, 2018.

PERLMANN-BALME, M. - SCHWALB S. - MATUSSEK, M.: *Sicher! B2.2 - Kursbuch und Arbeitsbuch mit MP3-CD zum Arbeitsbuch, Lektion 7-12.* Hueber Verlag GmbH, 2018.

ROCCO, G.: *DSH-Prüfungstraining. Textproduktion, Hörverstehen.* Niveau C1. Meckenheim: Liebau-Dartmann, 2007. ISBN 978-3-922989-66-0.

TRIM, J. L. M. - NORTH, B. - COSTE, D. in Zusammenarbeit mit Joseph Sheils, 2001.

WESTHOFF, G. J.: *Fertigkeit Lesen. Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache u. Germanistik.* Berlin: Langenscheidt, 9. Aufl. 2007. ISBN 978-3-468-49663-9.

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. Berlin, München u.a.: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49469-6.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. *Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Lenka Pořáková, PhD., German and Austrian lecturer*

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/JACV2x/22	Name of subject: <i>Language and conversation exercises 2</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 4 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 6 Recommended semester of study: 4th semester Degree of higher education: 1. Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student actively participates in seminars and takes midterm tests. During the examination period, the student takes an examination. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the exam grade.</i>	
Student time burden: 1. <i>Teaching of the course: 6 seminar: 13 weeks x 2 h = 78 h</i> 2. <i>Independent work on assignments: 102 h</i> <i>Total: 6 credits/180 hours</i>	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student is familiar with both basic and more complex phenomena of textual grammar, which are continuously deepened in the seminars, knows the different types of texts and the differences between them, has knowledge of the means of expression on current conversational topics in preparation for translation and interpreting seminars in subsequent years, has knowledge of effective work with dictionaries.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to recognise the main, key information in texts and produce his/her own texts, distinguishing between different grammatical and semantic functions. The student can express himself/herself and engage in discussion on a variety of conversational topics.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to listen with comprehension, discern the author's intention and use the means of argumentation purposefully in written and oral expression.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none"> – <i>Types of texts and their peculiarities: deepening knowledge.</i> – <i>Recognize key information in a text and create their own texts from it.</i> – <i>Text type.</i> – <i>Author's role.</i> 	

- Understand and describe textual grammar and redundancy.
- Deictic devices and their grammatical and semantic functions.
- Dictionaries: exercises aimed at working with monolingual dictionaries.
- Listening comprehension and speaking: deepening exercises, expressive means of argumentation.

Recommended reading:

BILLINA, A. - GEIGER, S. - TECHMER, M.: *Deutsch üben: Wortschatz und Grammatik B2*. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2017.

BOHN, R.: *Probleme der Wortschatzarbeit*. Berlin, München u.a.: Langenscheidt 7. Aufl. 2009. ISBN 978-3-468-49652-3.

DREYER, H. - SCHMITT, R.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Lehrbuch*. Ismaning: Hueber, 2012. ISBN-13 978-3193072559.

FIX, U., 2009. Stand und Entwicklungstendenzen der Textlinguistik. In: *Deutsch als Fremdsprache*. 46. Jg., H.1, 2009, S. 11-20. ISSN 0011-9741.

GLABONIAT, M. - MÜLLER, M. - RUSCH, P. et al., 2010. *Lernzielbestimmungen, Kannbeschreibungen und kommunikative Mittel für die Niveaustufen A1, A2, B1, B2, C1 und C2 des "Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen"*. Berlin, München u. a.: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49410-9.

GÖTZ, D. - HAENSCH, G. - WELLMANN, H. (Hrsg.), 2010. *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49038-5.

GROTJAHN, R.: *Testen und Bewerten des Hörverstehens*. In: Micheál Ó Dúill; Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Hrsg.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (S. 115-144). Bochum: AKS-Verlag, 2005. ISBN 978-3925453458.

HERING, A. - MATUSSEK, M. - PERLMANN-BALME, M.: *Deutsch. Übungsgrammatik für die Mittelstufe aktuell*. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2019.

JIN, F. - Voß, U.: *Grammatik aktiv. Verstehen, Üben, Sprechen*. Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2019.

LODEWICK, K.: *Halite. Bd 1. Deutsch für Fortgeschrittene*. Göttingen: Fabouda, 2012. Coursebook ISBN 978-3-930861-40-8, Übungsbuch ISBN 978-3-930861-41-5.

LUNDQUIST-MOG, A. - GILMOZZI, V.: *DaF leicht A2. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene*. Klett, 2016.

LUNDQUIST-MOG, A. - GILMOZZI, V.: *DaF leicht B1. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene*. Klett, 2016.

PERLMANN-BALME, M. - SCHWALB S. - MATUSSEK, M.: *Sicher! B2.1 - Kursbuch und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag GmbH, 2018.

PERLMANN-BALME, M. - SCHWALB S. - MATUSSEK, M.: *Sicher! B2.2 - Kursbuch und Arbeitsbuch mit MP3-CD zum Arbeitsbuch, Lektion 7-12*. Hueber Verlag GmbH, 2018.

ROCCO, G.: *DSH-Prüfungstraining. Textproduktion, Hörverstehen. Niveau C1*. Meckenheim: Liebaug-Dartmann, 2007. ISBN 978-3-922989-66-0.

TRIM, J. L. M. - NORTH, B. - COSTE, D. in Zusammenarbeit mit Joseph Sheils, 2001.

WESTHOFF, G. J.: *Fertigkeit Lesen. Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache u. Germanistik*. Berlin: Langenscheidt, 9. Aufl. 2007. ISBN 978-3-468-49663-9.

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: *Lernen, lehren, beurteilen*. Berlin, München u.a.: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49469-6.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:**Evaluation of subjects**

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Lenka Pořáková, PhD., German and Austrian lecturer**Date of last change:** 31.05.2024**Approved by:** doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject Code: 1IGE/KRAGRx/24	Name of subject: <i>Landscape science of Germanophone countries</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>1 hour lecture / 1 hour seminar</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3.	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisites: None	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student attends lectures, actively participates in seminars (oral and written homework, group work, discussion), develops and presents a seminar paper in class. Conducts an oral examination during the examination period. The student must obtain at least 90% for a grade A (excellent), 80% for a grade B, at least 70% for a grade C, 60% for a grade D, and at least 50% for a grade E. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper, the term paper and the oral examination.</i>	
Student time burden: <i>Total 90 hours, of which teaching 26 hours, preparation for seminars 12 hours, preparation of seminar work 20 hours, preparation for the exam 32 hours.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The graduate of the course will broaden his/her knowledge of the Germanophone landscapes.</i>	
Skills acquired: <i>The graduate of the course will be able to follow the relevant media and scientific discourses on the basis of the acquired knowledge of the phenomena and facts of the German-speaking countries.</i>	
Acquired competencies: <i>Graduates of the course will deepen their intercultural competences. He/she is able to use the acquired knowledge and skills in later studies and in his/her own profession.</i>	
Brief outline of the course: <i>Key historical events.</i> <i>A brief overview of recent history and current social events.</i> <i>Dialogue between East and West after the fall of the Berlin Wall.</i> <i>Economic History.</i> <i>The political system.</i> <i>Print media, electronic media and their impact on society.</i> <i>Education system.</i>	

Basic geographical knowledge.

Fine arts, architecture, music - examples from selected periods.

Everyday culture.

Recommended reading:

PADROS, A./BIECHELE, M.: Didaktik der Landeskunde. Berlin, Wien (u.a.): Langenscheidt 2007 (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache 31).

VOCELKA, K.: Geschichte Österreichs. Kultur - Gesellschaft - Politik. Munich: Heyne 2002

BRUCKMÜLLER, E. (Hrsg.): Österreichisches Lexikon in drei Bänden.. Wien: Brandstätter 2004

PELINKA, A./ ROSENBERGER, S.: Österreichische Politik. Grundlagen, Strukturen, Trends.

Wien: WUV 2007

Daten der Statistik Austria (<http://www.statistik.at/>)

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: doc. Mgr. Mgr. Ján Jambor, PhD., Austrian lecturer

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univerz. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/LESTx/24	Title of the course: <i>Lexicology and stylistics</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>1 hour lecture / 1 hour seminar per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: <i>4th semester</i>	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student takes a written knowledge test as part of the mid-term evaluation. During the examination period, the student takes a written examination on the theory and practical part of the course. The practical part of the course consists in the preparation of lexical tasks from the textbooks. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Time burden on students: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent work on assignments (exercises.): 12 x 3h = 24h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 3,3 = 40h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student knows the regularities of the German vocabulary, can compare and distinguish it with the regularities of the Slovak vocabulary, knows the purpose of using semasiological and onomasiological dictionaries for the needs of translation practice, knows the linguistic specifics of the varieties of the German language, knows the phraseological units in the two compared languages, knows the different organization of semantics in German and Slovak as well as the possible different structure of the sememes of the same lexemes. The student knows the basic functional styles in the German language, their characteristic features, definitions of text, model of text production, text reception, criteria of textuality, basic functions of text, definition of text type and text genre. Thorough knowledge of morphological, syntactic and lexical stylistic devices, knowledge of the difference between stylistics and textual linguistics</i>	
Skills acquired:	

The student can actively and effectively use onomasiologically and semiologically oriented vocabulary in both languages, can critically assess the appropriateness of the use of a given lexical unit in a selected text genre and type. The student can effectively use the characteristics of individual functional styles to analyze any German language expression (written, oral) for independent analysis, can critically assess the appropriateness of the use of a given lexical unit in a selected text genre and type, analyze coherence and cohesion, determine the characteristics of a text according to the type of text, determine the criteria of textuality, define a text on the basis of certain criteria.

Acquired competencies:

The student is able to identify and solve partial lexical problems in the context of the vocabulary of the compared languages, is able to apply the acquired knowledge and skills in the field of vocabulary to different text types and genres in both languages. The student is able to identify and solve stylistic problems in the comparison of the German and Slovak languages. The student will be able to apply the acquired knowledge and skills in stylistics to different text types and genres in both languages, identify conventions of text classes and analyze typical spoken and written expression in German

Brief outline of the course:

- Lexicology: *lexicology as a linguistic discipline, the subject of lexicology, the analysis of lexical and word-forming meaning in both languages, the problem of the organization of semantics in individual languages, the intensity (content) and extension (scope) of the meaning of lexemes, the different semantic meaning of words in different languages with the same denotative reference, the structure of the sememes of the same lexemes in German and Slovak from a contrastive point of view, the sub-disciplines of lexicology: Onomasiology, semasiology, etymology, phraseology, lexicography, onomastics, word-formation procedures in German and Slovak, onomasiological and semasiological dictionaries for translators, social structuring of vocabulary.*
- Stylistics: *Language - norm - speech - style, style-forming factors, stylistic register of units of specific linguistic planes with emphasis on lexical-semantic, word-forming, grammatical and phonetic planes, specific stylistic means of figurative expression, stylistic aspects and possibilities of German word-formation, stylistic use of phrases, stylistic analysis and evaluation of style, style and text, problems of individual text classes and types, their conventions in individual languages, the influence of the functions of text classes and types on the resulting translates.*

Recommended reading:

SCHIPPAN, T.: *Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache*. Max Niemeyer Verlag, 2002.

FLEISCHER, W. - BARZ, I.: *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. 4., völlig neu bearbeitete Auflage, de Gruyter, 2012.

MICHEL, G.: *Stilistische Textanalyse. Eine Einführung*. Peter Lang. Europäischer Verlag der Wissenschaften. Frankfurt am Main 2001.

SISÁK, L.: *Seminar zur deutschen Lexikologie und Stilistik*. UPJŠ Košice, 1992.

SISÁK, L.: *Word formation of expressive nominalization*. Prešov, 2003.

TOMÁŠIKOVÁ, S.: *Gegenwärtige deutsche Lexikologie [electronic resource]*. 1st ed. Prešov: University of Prešov, 2013. - online, 72 p. ISBN 978-80-555-0793-4.
Full text: <http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Tomasikova1>

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: -

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD.*

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD. univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/MEFAPx/24	Course title: Professional language - medicine, pharmacy and natural sciences
Type, scope and method of educational activities: 2 hours of seminar per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>Intermediate assessment: analysis of a selected text in the field of medicine and pharmacy. During the semester, the student will prepare and submit a paper focused on the analysis of a selected professional text as part of the midterm evaluation. By the end of the semester, the student will submit a written homework of similar focus to the midterm assessment. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade, and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Student time burden: 1. Teaching of the course: 2x seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. 12 x 3h = 24h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 3,3 = 40h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student knows terms, expressive means and grammatical phenomena of professional language from the environment of medicine and pharmacy, basic elements of medical jargon and abbreviations, has knowledge of individual text types often used in the medical environment and in the environment of the pharmaceutical industry.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to correctly analyse and subsequently interpret a professional text from the environment of medicine and pharmaceutical industry, work with parallel texts and adequate professional medical literature, is able to compile glossaries of professional terms for their further use in economic practice.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to work effectively and systematically with both professional medical terms and pharmaceutical industry terms and their multiple meanings, to use the German and Slovak language in a professional scientific environment and to search for adequate translation</i>	

equivalents with respect to the conventions of individual types of texts from medical and pharmaceutical practice.

Brief outline of the course:

- *Interpretation of a given professional text in the field of medicine, pharmacy and natural sciences.*
- *Definition of the specifics of the mentioned text types.*
- *Differences and coincidences between Slovak and German texts of professional orientation.*
- *Text classes and their conventions in both languages.*
- *Contrastive terminology, taking into account the pluricentricity of the German language when translating texts in the fields of medicine, pharmacy and natural sciences.*

Recommended reading:

Authentic texts from the field of medicine and pharmacy

ALBRECHT, J.: Übersetzung und Linguistik. Grundlagen der Übersetzungsforschung. Gunter Narr Verlag Tübingen, 2005.

BEDNÁŘ, B. et al.: Pathology, 1982.

BOROVANSKÝ, L. et al.: Systematic human anatomy I, II, 1976.

DEINES, V. H. - GRAPOW, H. - WESTENDORF, W.: Übersetzung der medizinischen Texte. De Gruyter, 2021.

NORD, Ch.: Einführung in das funktionale Übersetzen. Tübingen: Francke (=UTB. 1734), 1993.

TROJAN, S.: Physiology, I, II. 1988.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher. Mgr. Bc. Lenka Poláková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/MORFOx/24	Course title: Morphology of the German language
Type, scope and method of educational activities: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student will prepare, present at the seminar and hand in a seminar paper on one of the selected topics. During the examination period, the student takes a knowledge test and an oral examination. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade, the knowledge test grade and the oral answer grade.</i>	
Learning outcomes: Acquired knowledge: the graduate of the course has a cross-sectional knowledge of the subject, which can be used in application. He/she understands the relevant literature in the German language that is necessary for his/her work. He/she has information about the linguistic/morphological system of the German language in comparison with the Slovak language. Knows the concepts and basic terminology. Knows how to use his/her knowledge in translation and interpretation. Acquired skills: the graduate of the course is able to react appropriately to practical stimuli related to the morphological system of the language. The student is able to solve practical tasks in the subject. His/her morphological skills will correspond to B2 level. Can critically assess the peculiarities of the German morphological system in comparison with Slovak, as well as the peculiarities of morphological rules in German in comparison with Slovak. Can define and interpret in his/her own words the basic concepts of the morphological plane, the basic morphological rules and norms, with emphasis on word-species definition and morphological categories. Can explain the morphological categories and properties of function words and their functioning in the language with emphasis on the contrastive aspects of the morphological plane of contemporary German and Slovak and, on the basis of the theoretical basis, apply morphological rules in practice. Acquired competence: has adequate morphological competence at level B2 (according to the Common European Framework of Reference for Languages). Achieves competences which will	

enable him/her to interact meaningfully in a variety of situations related to his/her professional profile. Can construct different types of morphologically correct utterances and, on the basis of experience, be able to evaluate the morphology of others appropriately, etc. Can present theoretical background in a group, discuss and name the differences between the target language and the source language (Slovak-Germanic language pair, possibly other Slavic and Germanic languages). Can use his/her competences in translation and interpretation.

Brief outline of the course:

- The position of morphology in the system of linguistic disciplines.
- Definition of the subject of morphology, basic concepts and problems of morphology.
- Morphological subsystems: morphophonology, morphosyntax, morpho-semantics.
- The problem of defining the word species system in different linguistic theories: descriptive grammar, functional grammar, generative grammar, dependency grammar.
- Definition of problem phenomena with a focus on the contrastive aspect.

Recommended reading:

ALBRECHT, J., 2005. *Übersetzung und Linguistik. Grundlagen der Übersetzungsforschung*. Tübingen: Gunter Narr Verlag. ISBN 978-3-82-336075-9.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2000. *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00379-2.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2001. *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00118-8.

KÁŠOVÁ, M., 2016. *Morphologie der deutschen Sprache I.: das deutsche Substantiv* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1632-5.

KÁŠOVÁ, M., 2016. *Morphologie der deutschen Sprache II.: deklinierbare Wortarten (Artikel, Adjektiv, Numerale und Pronomen)* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1633-2.

KÁŠOVÁ, M., 2017. *Morphologie der deutschen Sprache III: das deutsche Verb* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1792-6.

KÁŠOVÁ, M., 2017. *Morphologie der deutschen Sprache IV.: unflektierbare Wortarten (Adverb, Präposition, Konjunktion, Interjektion und Partikel)* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1793-3.

MICHEL, S., 2020. *Morphology*. Tübingen: Gunter Narr Verlag. ISBN 978-3-8233-8145-7.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/NEORTx/24	Course title: German orthography and grammar
Type, scope and method of educational activities: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 1st semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student works and presents the theoretical input to the practiced problem. During the examination period, the student takes a knowledge test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades of the theoretical presentation and the knowledge test.</i>	
Learning outcomes: Acquired knowledge: the graduate of the course has a cross-sectional knowledge of the subject, which can be used in application. He/she understands the relevant literature in the German language that is necessary for his/her work. He/she has information about the linguistic/grammatical/orthographic system of the German language in comparison with the Slovak language. Has an overview of strategies and methods of linguistics. Acquired skills: the graduate of the course is able to respond appropriately to practical stimuli related to the grammatical system of the language. The student is able to solve practical tasks in the subject. His/her grammar skills will correspond to B2 level. The student will be able to critically assess the peculiarities of the German grammatical system in comparison with the Slovak language, as well as the peculiarities of grammatical rules in German in comparison with the Slovak language. On the basis of the theoretical basis, be able to apply grammatical rules in practice and explain and give examples of individual grammatical phenomena. Can construct different types of grammatically correct utterances and, on the basis of experience, can evaluate the grammar of others appropriately, etc. His orthographic skills will correspond to B2 level. Can critically assess the peculiarities of the German orthographic system. He/she can define and interpret in his/her own words the basic concepts of the orthographic plane, basic orthographic rules and norms. Can make practical use of orthographic rules in practice.	

Acquired competence: has adequate grammatical competence at level B2 (according to the Common European Framework of Reference for Languages). Achieves competences which will enable him/her to interact meaningfully in a variety of situations related to his/her professional profile. The student will be able to define and interpret in his/her own words basic concepts in the field of German grammar/orthography and the relationships between them. Is able to apply didactic principles and to concretise methodological recommendations for the teaching of the phenomenon in question. Can present the theoretical background in a group, discuss and name the differences between the target language and the source language (the Slovak-Germanic language pair, or other Slavic and Germanic languages).

Brief outline of the course:

- Marking vocalic quantity in German.
- Writing upper and lower case letters.
- Division of words into syllables.
- Writing together and separately.
- Punctuation.
- Writing dates and numbers.
- Writing foreign words in German.
- Word division at the end of a line.
- Nouns, gender of nouns, use of the article, zero article, types of inflection of nouns.
- Adjectives, inflection, gradation, rhetoric.
- Pronouns, characteristics, pronoun es, inflection and use of personal and possessive pronouns.
- Captions.
- Verb, timing of regular and irregular verbs, verbs with separable and inseparable prefixes, transitive and intransitive verbs, verb conjugation.
- Adverbs, gradations of adverbs.
- Prepositions with one fall, with two falls.
- Adjunctive and subjunctive conjunctions.
- Citation.
- Particles, communication and semantic functions of particles.

Recommended reading:

ALBRECHT, J., 2005. Übersetzung und Linguistik. Grundlagen der Übersetzungsforschung. Tübingen: Gunter Narr Verlag. ISBN 978-3-82-336075-9.

DREYER, H. and R. SCHMITT, 2009. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell. Munich: Hueber-Verlag. ISBN 978-3-19-307255-9.

DUDEN - 150 Rechtschreibübungen. Regeln und Texte zum Üben. Duden: BI, 2011.

DUDEN - Rechtschreibung für Fortgeschrittene. Mannheim: BI, 2012.

DUDEN - So schreibt man jetzt! Das Übungsbuch zur neuen deutschen Rechtschreibung. Mannheim: BI, 2006.

FANDRYCH, C. and THURMAIR, M., 2018. Grammatik im Fach Deutsch als Fremd-und Zweitsprache: Grundlagen und Vermittlung. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

FÖLDEAK, H., 2001. Sag's besser! Teil I und II. Ismaning: Verlag für Deutsch. ISBN 3-88532-608-6.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2000. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00379-2.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2001. *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00118-8.

KÁŠOVÁ, M., 2016. *Morphologie der deutschen Sprache II.: deklinierbare Wortarten (Artikel, Adjektiv, Numerale und Pronomen)* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1633-2.

KÁŠOVÁ, M., 2017. *Morphologie der deutschen Sprache IV.: unflektierbare Wortarten (Adverb, Präposition, Konjunktion, Interjektion und Partikel)* [electronic resource]. Prešov: University of Prešov. ISBN 978-80-555-1793-3.

RUSCH, P. and H. SCHMITZ, 2007. *Einfach Grammatik*. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-468-49496-3.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/OBKORx/24	Subject name: Business correspondence
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course ends with an examination. During the semester the student actively works in class. During the current semester and/or credit week, he/she takes a written test containing a choice of two types of business letters. The student must obtain at least 90% for a grade of A (excellent), 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. In the examination period, a written test is given, comprising a choice of two types of business letters. The final grade will be calculated as the average of the grade on the class work, the written test during the semester, and the written test in the exam period.</i>	
Learning outcomes: Acquired knowledge: the graduate of the course has a cross-sectional knowledge of the subject, which can be used in application. He/she understands the relevant literature in the German language that is necessary for his/her work. He/she has information about business correspondence in German in comparison with Slovak. Knows the concepts and basic terminology. Acquired skills: the graduate of the course is able to react appropriately to practical stimuli related to business correspondence. The student is able to solve practical tasks in the subject. His/her skills will correspond to B2 level. The student will be able to define and interpret in his/her own words basic concepts in the subject area. Can communicate, read and write in a foreign language, with an emphasis on professional language. Can work with authentic professional materials and documents directly from the workplace, with an emphasis on external textual relations and can navigate through documents used in economic practice with a focus on export and import, can formulate business letters using typical constructions used in this field, can optimise letters, e-mails and faxes produced by company staff, explain and describe the grammatical, lexical and stylistic phenomena used. Acquired competences: achieve competences to be able to interact meaningfully in a variety of situations related to his/her professional profile. He/she has the basic habits and	

competences in general and professional language in the field of writing professional text corresponding to language level B2 or C1.

Brief outline of the course:

Company documents, enquiry, quotation, offer, business letter, order/order - order cancellation, acceptance - rejection, delivery, cover note - invoice, receipt, payment indicator, delivery delay, reminder - reply to reminder, claim - reply to claim, payment difficulty, settlement attempt, credit report, terms, invitation, thank you letter, business trip, minutes.

Recommended reading:

BRÜNNER, G., 2000. *Wirtschaftskommunikation*. Tübingen: Niemeyer. ISBN 978-3484312135.

JANICH, N., 2005. *Werbесprache. Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: Gunter Narr. ISBN 3-823-34974-0.

HERING, A. and M. MATUSSEK, 2011. *Geschäftskommunikation. Besser schreiben*. Ismaning: Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-101587-9.

HIEMÄE, M., 2001. *Deutsch im Geschäftsleben*. Prague: Leda. ISBN 80-85927-77-2.

HÖPPNER, V., 2004. *German in the economy*. Havl. Brod. ISBN 80-86119-80-7.

HÖPPNER, V., 2004. *Doing business in German*. Havl. Brod. ISBN 80-86119-86-6.

KNAPP, K., 2004. *Angewandte Linguistik*. Tübingen und Basel: A. Francke. ISBN 3-8252-8276-7.

LÉVY-HILLERICH, D. and R. KRAJEWSKA-MARKIEWICZ, 2004. *Mit Deutsch in Europa*. Plzeň: Fraus. ISBN 80-7238-359-0.

SACHS, R., 2005. *Deutsche Handelskorrespondenz*. Ismaning: Hueber. ISBN 3-19-001662-3

WAGNER, K. R., 2001. *Pragmatik der deutschen Sprache*. Frankfurt am M.: Peter Lang. ISBN 3-631-37776-2.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/OBNJHx/24	Course name: Bachelor thesis defence
Type, scope and method of educational activities: <i>Subject of the state examination</i>	
Number of credits: 10	
Recommended semester of study: 6th semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisites: 1IGE/SBNJ2x/24 Final Thesis Seminar 2	
Prerequisites: <i>The defence of the bachelor thesis is subject to a state examination.</i> <i>When preparing the bachelor thesis, the student is guided by the instructions of his/her supervisor and the Directive on the requisites of final theses, their bibliographic registration, originality control, preservation and accessibility issued by the University of Prešov in Prešov. The length of the thesis may be determined by the supervisor, the recommended length is 30 to 40 standard pages (54 000 - 72 000 characters) without appendices (from the introduction to the conclusion inclusive). The structure of the thesis and the formal layout of the thesis are determined in agreement with the supervisor by the Directive on the requirements of the final thesis. The final version of the bachelor thesis bound in hardcover is handed in by the student to the department which has written the thesis topic. The deadline for the submission of the bachelor's thesis is set out in the timetable for the relevant academic year.</i> <i>The bachelor's thesis is submitted in two printed copies; the electronic version, which must be identical to the printed version, is uploaded by the student to the thesis registration system in PDF format within seven days of the submission of the printed version. The originality of the thesis is assessed in the central thesis register. A report on the originality of the thesis shall be drawn up on the result of the originality check. The originality check is a prerequisite for the defence. On the basis of the result of the overlap of the thesis with other theses, the supervisor decides whether the thesis can be the subject of the defence.</i> <i>As part of the submission of the thesis, the author and the Slovak Republic, represented by the University, shall enter into a licence agreement for the use of the digital reproduction of the thesis. After uploading the thesis to the PU EHR, the author shall immediately submit a draft licence agreement signed by the author to the training institute, which must be signed by an authorised representative of the University (head of the training institute) within 30 days of the submission of the thesis to the CRZP.</i> <i>The bachelor's thesis is assessed by the thesis supervisor and the opponent, who will draw up opinions according to the set criteria.</i>	

The State Final Examination Committee will evaluate the course of the defence and decide on the classification at a closed meeting. When classifying, it comprehensively assesses the quality of the thesis and its defence, taking into account the opinions and the course of the defence, and gives one common mark. The final grade may be the same as in the evaluations, but it may also be better or worse, depending on the course of the defence. The decision on the result of the defence shall be announced publicly by the chairman of the board together with the result of the relevant final examination.

Upon completion of the course, the student will have the competency to:

In the cognitive domain, the student can:

- make independent and creative use of professional sources,
- analyse and evaluate the state of the art,
- synthesize and apply the acquired theoretical knowledge in the bachelor thesis.

In the affective domain, the student can:

- *present and defend their position in terms of the aim of the thesis and its contribution.*

In the psychomotor domain the student can:

demonstrate their linguistic and professional culture and their own attitude to the professional problems of their studies

Brief outline of the course:

The defence of the bachelor thesis has a steady course:

1. *Introductory speech of the graduate, presentation of the results of the final thesis.*
2. *Presentation of the main points from the written opinions of the supervisor and the opponent.*
3. *Student's answering the questions of the supervisor and the opponent.*
4. *A professional discussion of the bachelor's thesis with questions to the student.*

The bachelor thesis is available to the committee during the defence. The introduction should include the following points:

1. *Brief justification of the choice of the topic, its topicality, practical benefit.*
2. *Clarification of the objectives and methods used in the elaboration of the thesis.*
3. *The main content issues of the thesis.*
4. *Conclusions and practical recommendations reached by the author of the thesis.*

During the presentation, the student has at his/her disposal his/her own copy of the bachelor's thesis or a written introduction. The speech will be delivered independently.

He/she may use computer technology. The introductory speech should be short, not exceeding ten minutes.

Recommended reading:

GAVORA, P.: *Introduction to educational research.* Bratislava: Comenius University, 1999. ISBN 80-223-1342-4.

GONDA, V.: *How to write and successfully defend a thesis.* Bratislava. ISBN 978-80-8078-472-0.

KATUŠČÁK, D.: *How to write university and qualification theses. How to write term papers, year papers, SVOČ theses, diploma theses, final and attestation theses and dissertations.* Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-57-2.

Directive on the requirements for theses, their bibliographic registration, control of originality, preservation and accessibility. [online]. Prešov: PU. [cit. 24.5.2024]. Available from: <https://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica2019.pdf>

ŠVEC, Š. et al.: *Methodology of educational sciences.* Bratislava: IRIS, 1998. ISBN 80-88778-73-5.

VIŠŇOVSKÝ, L., ZOLYOMIOVÁ, P., BRINCKOVÁ, J.: *Methodology of diploma thesis*. 2007. ISBN 978-80-8083-374-9.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ODJN1x/24	Course title: Professional German 1
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed by examination. During the semester the student will receive:</i> <ul style="list-style-type: none">– max. 10 points for active participation in the seminar,– max. 40 points for the continuous development of the presentation.– max. 50 points for the final test. <i>It must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>	
Students' time burden: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (translation): 12 x 3,3h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student knows the basic characteristics of a professional text, has communicative and cultural knowledge of professional communication, knows the genre, textual conventions in the compared languages, lexical and terminological problems, basic principles of the reception phase.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to actively and effectively use the above knowledge in practical tasks, is able to assess their suitability and appropriateness.</i>	
Acquired competencies: <i>The student can identify and solve sub-problems. The student can identify specific problems (intercultural differences, different stylistic, genre, textual conventions, lexical and</i>	

terminological problems, etc.) and propose possible solutions to them when transferring from German to Slovak. In this way, students will acquire basic competences, which serve as a prerequisite for their professionally oriented orientation.

Brief outline of the course:

- *division of professional language, vertical and horizontal planes*
- *reception analysis of source texts*
- *contrastive analysis of the specifics of text types*
- *discussion of questions focusing on the adequacy of the proposed translation solutions in the context of the translation*

Recommended reading:

FLEISCHMANN, E. - KUTZ, V. - SCHMITT, P. (Hrsg.): Translationsdidaktik. Grundfragen der Übersetzungswissenschaft. Tübingen: Narr, 1997.

HÖNIG, H. G. - KUSSMAUL, P.: Strategie der Übersetzung. 4. Auflage. Tübingen: Narr, 1996.

KADRIĆ, M.: Basiswissen Translation. 4., überarbeitete Auflage, Facultas Verlags- und Buchhandels AG, Wien, 2010.

NORD, C.: Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse. Heidelberg: Groos, 1995.

REISS, K. - VERMEER, H. J.: Grundlegung einer allgemeinen Translationstheorie. 2. Auflage. Tübingen: Niemeyer, 1991.

SNELL-HORNBY, M. - HÖNIG, H.G., Kußmaul, P. and Schmitt, P. A. (Hrsg.): Handbuch Translation. Tübingen: Stauffenburg, 1998.

www.duden.de

www.dwds.de

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: -

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD. univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ODJN2x/24	Course title: Professional German 2
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination.</i> <i>During the semester, the student actively participates in class activities, successfully completes all midterm tests and presents a professional topic. The course is completed by an examination, which has a written and an oral part. The student must pass both parts of the examination. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade, as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Student time burden: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent preparation of assignments (translations): 12 x 3h = 24h 3. Individual study and exam preparation: 12 weeks x 3,3 = 40h Total - 3 credits/90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student has an active knowledge of basic vocabulary in the field of technology (workshop equipment, electrical equipment in the home, garden tools and machines) and basic concepts in the field of economics and management (economic development, purchasing and sales, presentation of the company), knows the techniques of research in preparation for professional topics.</i>	
Skills acquired: <i>The student can adequately use research resources, can present professional topics in a simplified form, can translate simple popular and professional texts and manuals into Slovak language.</i>	
Acquired competencies:	

The student is able to conduct professional communication at a basic level in oral and written form, on the basis of the acquired professional and technical competence is able to communicate with a German-speaking partner on simpler technical and economic topics, is able to fluently present professional topics from the discussed professional areas.

Brief outline of the course:

Thematic headings:

- *Workshop equipment, tools and machines for wood and metal working*
- *Garden tools and machinery*
- *Domestic appliances*
- *Household cleaning*
- *Sales, marketing, advertising texts*
- *Basic concepts of macro- and microeconomics*

Recommended reading:

BUSCHA, A - SZITA, S.: BGrammatik, Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Leipzig: Schubert-Verlag, 2011.

BILLINA, A. - GEIGER, S. - TECHMER, M.: Deutsch üben: Wortschatz und Grammatik B2. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2017.

BOHN, R.: Probleme der Wortschatzarbeit. Berlin, München u.a.: Langenscheidt 7. Aufl. 2009. ISBN 978-3-468-49652-3.

DREYER, H. - SCHMITT, R.: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Lehrbuch. Ismaning: Hueber, 2012. ISBN-13 978-3193072559.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2000. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00379-2.

HELBIG, G. and J. BUSCHA, 2001. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin: Langenscheidt. ISBN 3-324-00118-8.

KAUTZ, U.: Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. München: Iudicium, 2000.

STEINMETZ, M. - DINTERA, H.: Deutsch für Ingenieure. Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer. Wiesbaden: Springer Viewegh, 2014

Language required for the course:

Slovak and German language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Mgr. Blanka Jenčíková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/PRAXx/24	Subject name: Practice
Type, scope and method of educational activities: <i>Practice</i>	
Number of credits: 30	
Recommended semester of study: 5th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an interim assessment.</i> <i>It must obtain at least 92 % for an A grade (excellent), 84 % for a B grade, at least 76 % for a C grade, 65 % for a D grade and at least 51 % for an E grade. A student scoring less than 51% will be graded FX.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student masters the professional vocabulary of the profession in written and spoken form, the conceptual apparatus and basic knowledge in the field of professional language, contrastive and general linguistics.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to apply the acquired professional terminology and knowledge in mediating professional communication at a professional level, can effectively use the instrumentarium necessary for work in the professional field - dictionaries, explanatory dictionaries, professional manuals and magazines, computer (internet), can work on glossaries, can organize their own learning.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to communicate with the employer as well as his/her clients. He/she can implement intercultural competences in his/her work.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– <i>According to the assignment of the practice provider</i>	
Recommended reading: <ul style="list-style-type: none">– <i>According to the assignment of the practice provider</i>	
Language required for the course: <i>German and Slovak language</i>	
Notes:	

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Mgr. Blanka Jenčíková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov Faculty/workplace: Faculty of Arts Course code: 1IGE/RILZ1x/24 Course title: Human Resource Management	
Type, scope and method of educational activities: <i>type and scope: 1 hour lecture per week, 1 hour seminar per week (1/1)</i> <i>method: combined</i>	
Number of credits: 4 Recommended semester of study: 3rd semester of study Degree of higher education: 1. Prerequisite subjects: --	
Prerequisites: <i>Method of evaluation and completion of the course: examination</i> Final assessment: During the semester, the student will submit a case study - a written solution to a specific practical task assigned in advance. At the end of the semester, he/she conducts a knowledge test. Grading scale: A - 100.00 - 90.00 %, B - 89.99 - 80.00 %, C - 79.99 - 70.00 %, D - 69.99 - 60.00 %, E - 59.99 - 50.00 %, FX - 49.99 % and below. The final mark is calculated as the average of the case study and the knowledge test (each task must be completed to at least 50 %).	
Learning outcomes: The graduate of the course will be able to: define and interpret in their own words the basic concepts of human resource management with a focus on the field of social work; through the strengthening of social skills in seminars, actively listen, receive and give feedback; plan, make decisions and control the team; Communicate constructively and solve problems arising in the work team; Recognize and discuss the importance of organizational culture in achieving organizational success; Identify the main principles of motivation in team members; Analyze the needs of team members and make teamwork more effective; Lead a team of helping professionals.	
Brief outline of the course: <i>Human Resource Management. Employee planning and recruitment. Roles, functions and personality of the manager. Soft skills needed for people management in general. Managerial decision-making. Motivating employees. Remuneration of employees, employee benefits. Employee care. Culture of the organisation. People leadership, people leadership approaches and styles. Team leadership in social work. Conflict resolution in the workplace.</i>	
Recommended reading: ARMSTRONG, Michael. 2007. <i>Human Resource Management. Latest trends and practices.</i> Prague: Grada Publishing. FRK, Vladimír. 2010. <i>Human Resource Management.</i> Prešov. FRK Vladimír and Jozef KREDÁTUS, 2008. <i>Communication in personal and social practice. Chapters on social communication and team leadership.</i> 3rd edition. Prešov: Akcent Print. GALLO, P. 2020. <i>Digital management.</i> Prešov. ISBN 978-80-973605-0-4, 978-80-973605-1-1. JAŠKOVÁ, Anna A Beáta BALOGOVÁ. 2015. <i>Selected aspects of mobbing from the perspective of social work.</i> Prešov. MYDLÍKOVÁ, Eva, 2004. <i>Management in social work.</i> Bratislava.	

SOJKA, Ladislav et al. 2008. Human Resource Management. Prešov.

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

prof. PhDr. Vasil Gluchman, CSc., guarantor

Ing. Peter Gallo, PhD., lecturer, examiner, practitioner, seminar leader

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/SBNJ2x/24	Course title: Seminar for the final thesis 2
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminar per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 4	
Recommended semester of study: 6th semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>Attendance at the seminar is compulsory. The course ends with a mid-term evaluation.</i> <i>Students will produce a written seminar paper on the assigned topic:</i> a) <i>students hand in the seminar work to the teacher in printed form on the due date.</i> b) <i>if the student does not hand in the work even within 7 days of the deadline, no credit will be awarded.</i> c) <i>the scope of the work will be determined by the teacher, the work will be in A4 format, 1.5 lines, Times New Roman font, size 12.</i> d) <i>Citation technique and ethics must be observed in the work. Use the Harvard system - Name and date when citing.</i> <i>The seminar paper must have the following structure:</i> 1. <i>the front part:</i> a) <i>cover (title of the work, author's name and surname, year),</i> b) <i>title page (title of the thesis, name and surname of the teacher, subject, name and surname of the student, field of study, year),</i> c) <i>the table of contents (containing the titles of the main parts and subparts of the thesis with page numbers, as well as a list of annexes and an indication of their location),</i> d) <i>a list of illustrations and a list of tables (if there are tables and figures in the thesis, a complete list of their titles is given),</i> e) <i>a list of abbreviations and symbols (if there are signs, symbols, abbreviated names in the thesis that are not common and immediately understandable to the reader, they must be explained in this section).</i> 2. <i>The core of the thesis (main text):</i> a) <i>Introduction (Relates to the topic treated specifically and introduces the reader to the issue. Contains clear information about the problem or project, the reasons why the author is dealing with it).</i>	

- b) *Core (The main body of the text is divided into chapters, subchapters, paragraphs, sub-paragraphs, etc. Each main body begins on a new page. Logical continuity of chapters is important).*
- c) *Conclusion (The author summarizes the substantive conclusions, his own contribution or insight in the conclusion of the thesis. Conclusions give a brief description of the work with an evaluation of the results and an estimate of the relevance to theory and practice. Conclusions must be related to the interpretation, reflections, descriptions and arguments in the body of the thesis).*
- d) *List of bibliographic references (alphabetical by name, according to STN 690:2012)*

In the work are evaluated:

- *analytical-synthetic thought processes of the student,*
- *expressing one's own opinion supported by theoretical knowledge and one's own,*
- *determination of problems and objectives of the work, method of processing,*
- *structure of the work - logical continuity and balance of individual parts,*
- *work with literature and information sources (selecting how to use them),*
- *adherence to basic standards for the formal editing of work, adherence to citation standards*
- *aesthetic and linguistic aspects of the work.*

Percentage representation of individual assignments on the student's overall grade.

Work with seminars - 20 %.

Seminar work - 80 %.

The student must complete at least 50% of each assignment.

Upon completion of the course, the student will have the competency to:

Upon completion of the course, the student will be competent to:

In the cognitive domain, the student can:

- state and explain the general requirements for the production of the thesis, describe and characterize the content structure of the thesis and its individual parts (Introduction, main body of the thesis, appendices),
- explain the concepts of phenomenon, fact, list and describe the types of research of pedagogical phenomena, characterize in more detail the basic methods of data collection in the ZP and the ways of their processing,
- explain the concept of a potential, actual text, list the basic requirements for the author of a professional text, characterize and describe the model, features of a professional text and its formal construction,
- define the term abstract, list and distinguish the different types of abstracts, describe the structure of an abstract, characterize the features of a good abstract, list the most common mistakes in creating abstracts, distinguish an abstract from an annotation, abstract, summary, overview,
- Explain the terms quote, citation, quotation, paraphrase, compendium, plagiarism, distinguish a quote from a paraphrase, illustrate the different techniques of citation and referencing (Harvard system - name and date, footnotes) with examples,
- on the basis of the acquired knowledge, create a text with logical and precise formulation of ideas, create a quality abstract, write an introduction, conclusion to the article, to the ZP, respecting the established requirements,
- to use correctly the various methods of citation and referencing, recording bibliographic references,

- work with professional literature (primary and secondary sources, search for information in book databases),
- in theoretical and practical terms to create (plan, process) a seminar paper with all the necessary formalities.

In the affective domain, the student can:

- The student will become aware of the need and importance of observing the "academic bon ton" (i.e. politeness, courtesy, tactfulness) for his/her student life as well as for his/her future teaching life,
- behave in accordance with the rules of social behaviour,
- *adhere to the ethics of citation,*
- *express their beliefs and opinions directly and honestly, while recognising that the other side is also entitled to their own opinion,*
- bear the consequences, accept responsibility for their actions.*

Brief outline of the course:

- *General requirements for the production of a thesis. Assignment, structure and timetable of the thesis. Work with literature.*
- *Theoretical background and basic concepts. Types of investigating pedagogical phenomena. Basic methods of data collection in the ZP. Methods of quantitative and qualitative processing of ZP results.*
- *The main principles and construction of the text. Structure of the ToR.*
- *Formality and editing of the thesis.*
- *Abstract - types and scope of abstracts, practical advice in their creation.*
- *Citation and list of bibliographic references in the ToR. Basic concepts - quotation, paraphrase, compilation, plagiarism. Main principles and methods of referencing and citation. Schemes of bibliographical references.*
- *Evaluation and defence of the thesis.*
- *Fundamentals of academic ethics and etiquette.*

Recommended reading:

DARÁK, M. - N. KRAJČOVÁ. 1995. *Empirical research in pedagogy*. Prešov: ManaCon, ISBN 80-85668-22-X.

JUNGER, J. 2000. *Thesis. Internal methodological material of FHPV PU*. Prešov.

MEŠKO, D. - KATUŠČÁK, D. - FINDRA, J. et al. 2005. *Academic handbook*. Martin: Osveta, ISBN 80-8063-200-6.

Directive on the requirements for theses, their bibliographic registration, control of originality, preservation and accessibility [online]. Prešov: PU. [cit. 24.5.2024]. Available from: <https://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica2019.pdf>

ŠIMONEK, J. et al. 1985. *Diploma seminar*. Bratislava.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., supervisors of bachelor theses

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/SSNJHx/24	Course title: German for Professional Purposes
Type, scope and method of educational activities: <i>State final examination</i>	
Number of credits: 6	
Recommended semester of study: 6th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>It must obtain at least 92 % for an A grade (excellent), 84 % for a B grade, at least 76 % for a C grade, 65 % for a D grade and at least 51 % for an E grade. A student scoring less than 51% will be graded FX.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student masters the German language in the mediation of professional communication in both written and spoken form, the conceptual apparatus and basic knowledge in the field of professional language, contrastive and general linguistics.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to creatively apply knowledge in mediating professional communication at a professional level, can effectively use the instrumentarium necessary for work in the professional field - dictionaries, explanatory dictionaries, professional manuals and magazines, computer (internet), can work on glossaries, can organize their own learning.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to evaluate various options and procedures at the level of individual text-forming competence, can keep in touch with the latest theoretical knowledge in his/her scientific and professional discipline, can understand and explain the problems that arise in mediated communication.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">- Verification of professional and communicative competence through comparative analysis of professional text in both languages.	
Recommended reading: <i>Required and recommended readings of the already completed disciplines (vocational, linguistic, cultural studies) listed in the information sheets of these courses.</i>	
Language required for the course: <i>German and Slovak language</i>	
Notes:	

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášíková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/SYNTXx/24	Course title: Syntax of the German language
Type, scope and method of educational activities: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed by examination. During the semester the student will take three subtests in which the theoretical knowledge from lectures will be applied in practical tasks. During the examination period, the student takes a final knowledge test on practical tasks. The student must obtain at least 90 % for a grade A (excellent), 80 % for a grade B, at least 70 % for a grade C, 60 % for a grade D and at least 50 % for a grade E. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the scores of the subtests and the final knowledge test.</i>	
Time burden on students: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent work on assignments (exercises): 12 x 3h = 24h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 3,3 = 40h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student knows the basic concepts of German syntax and the relationships between them, the linear and hierarchical structure of the German sentence as well as the sentence frame and its individual components, sentence members according to their dependence on the valency of the verb: valency-dependent sentence members, semantically and formally valency-independent adverbial determiners, the formal expression of sentence members: phrases and subordinate clauses, the verbal complex, the verb as an adjunct, types of verbal complexes.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to use syntactic methods of identification and classification of sentence articles, he/she is able to critically assess the appropriateness of the use of a given syntactic unit in the German language and subsequently in the translation into Slovak language.</i>	
Acquired competencies:	

The student can identify and classify semantically and formally valence-independent adverbial determiners, identify and classify sentences as basic syntactic units, identify and classify the verbal complex, the verb as an adjunct, types of verbal complexes, apply a contrastive approach when comparing the syntax of the German and Slovak languages, recognize correspondences, similarities and differences in relation to textual typology.

Brief outline of the course:

- *Relations between syntactic units: coordination and subordination.*
- *Sentence classification criteria. The sentence as a structured syntactic unit.*
- *Linear and hierarchical sentence structure, sentence frame and its individual components.*
- *Verbal complex, verb as an adjunct, types of verbal complexes.*
- *Syntactic methods of identification and classification of sentence members.*
- *Classification of sentence members according to their dependence on the valency of the verb: valency-dependent sentence members, semantic and formal classification of valency-independent adverbial determiners.*
- *Formal expression of sentence members (phrases and subordinate clauses).*

Recommended reading:

DUDEN. *Die Grammatik Duden Band 4.* Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2006. ISBN 978-3411040483.

ENGEL, U.: *Syntax der deutschen Gegenwartssprache.* Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1994. ISBN 978-3503030941.

ENGEL, U.: *Deutsche Grammatik.* Berlin: Iudicium, 2009. SBN-13: 978-3891299142.

FLÄMIG, W.: *Grammatik des Deutschen. Einführung in Struktur- und*

Wirkungszusammenhänge. Berlin: Akademie Verlag, 1991. ISBN 978-3050006864.

GÖTZE, L. - HESS-LÜTTICH, E. W.B.: *Knaurs Grammatik der deutschen Sprache.* Munich: Droemer Knaur, 1997. ISBN 978-3426820100.

HELBIG, G. - BUSCHA, J.: *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht.* Berlin und München: Langenscheidt KG, 2001. ISBN 978-3126063654.

HELBIG, G. - BUSCHA, J.: *Übungsgrammatik Deutsch.* Berlin, München Langenscheidt KG, 2000. ISBN 978-3126063661.

HERINGER, Hans-Jürgen: *Deutsche Syntax Dependentiel.* Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1996. ISBN 978-3860577011.

PARAČKOVÁ, J.: *Syntax der deutschen Gegenwartssprache [print] : Übungsbuch.* Available at: <http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Parackova4>. Prešov : University of Prešov, 2018.

PARAČKOVÁ, J.: *Syntax der deutschen Gegenwartssprache [elektronický zdroj].* Available at: <http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Parackova1>. Prešov : University of Prešov, 2013

PITTNER, K. - BERMAN, J.: *Deutsche Syntax. Ein Arbeitsbuch.* Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2007. ISSN 0941-8105.

WEINRICH, H.: *Textgrammatik der deutschen Sprache.* Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 1993. ISBN 978-3411052615.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: -

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD.*

Date of last change: *31.05.2024*

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD. univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/TRAKOx/24	Name of subject: <i>Transcultural communication</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>1 hour lecture / 1 hour seminar per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination.</i> <i>During the semester, the student actively participates in seminars, successfully passes a midterm test, develops a seminar paper and presents it. The student must obtain at least 90 % of the grade A (excellent), 80 % of the grade B, 70 % of the grade C, 60 % of the grade D, and 50 % of the grade E to obtain a grade A (excellent). A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the exam grade.</i>	
Student time burden: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent preparation of assignments (seminar paper, presentation, assignments): 12 x 3h = 24h 3. Individual study, test and exam preparation: 12 weeks x 3.3 = 40h Total: 3 credits/90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student has knowledge of the cultural specifics of Germanophone countries, their relevant differences from Slovak culture, as well as the basic principles and practices of intercultural communication.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to adequately apply cultural specifics in interlingual communication, to use adequate linguistic means to create a text in a foreign language taking into account the relevant cultural specifics, which can then be used in economic practice.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to communicate independently orally and in writing, especially in the field of economics and business. In addition, the student is able to apply acquired strategies in business communication.</i>	
Brief outline of the course:	

- *Description and analysis of structures and rules of language systems.*
- *The link between culture and communication, respect for the particularities and peculiarities of the different target cultures.*
- *Analyzing and improving communication behavior.*
- *Focus on professional communication in the field of economics and business.*
- *Practical training of adequate oral and written communication in accordance with communication objectives, production of own texts.*
- *Analysis of source and target texts, focusing on communication strategies with textual coherence and localization of target texts.*

Recommended reading:

AMMANN, M.: *Kommunikation und Kultur. Dolmetschen und Übersetzen heute.* Frankfurt am Main, 1995.

BURKART, R.: *Kommunikation als soziale Interaktion.* In: Bolten, J., Ehrhardt, C.: *Interkulturelle Kommunikation. Texte und Übungen zum interkulturellen Handeln.* Sternenfels: Wissenschaft und Praxis, 2003.

BURKE, P.: *Kultureller Austausch.* Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2000.

EISMANN, V.: *Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz.* Berlin: Cornelsen, 2010.

EISMANN, V.: *Wirtschaftskommunikation Deutsch NEU.* Stuttgart: Klett, 2013.

GRIGULL, I. - RAVEN, S.: *Geschäftliche Begegnungen B1. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch.* Leipzig: Schubert, 2013.

HERINGER, H. J.: *Interkulturelle Kommunikation.* Stuttgart: UTB, 2017

KLIEMS, A.: *Slowakische Kultur und Literatur im Selbst- und Fremdverständnis.* Stuttgart: Steiner, 2005.

SNELL-HORNBY, M. et al. (Hgg.): *Handbuch Translation.* Tübingen: Stauffenburg, 1999.

Language required for the course:

Slovak and German language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., Mgr. Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Bc. Mgr. Lenka Poňáková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ZAEK1x/24	Course title: Fundamentals of Economics
Type, scope and method of educational activities: <i>type and scope: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week (1/1)</i> <i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 1st semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: <i>The subject has no continuity</i>	
Prerequisites: <i>Method of evaluation and completion of the course: examination</i> <i>During the semester, the student actively participates in the seminar, develops and presents a seminar paper.</i> <i>Final assessment:</i> <i>The final grade is calculated as the average of the seminar paper grade and the active participation in the seminars. Grading scale: A - 100.00 - 90.00 %, B - 89.99 - 80.00 %, C - 79.99 - 70.00 %, D - 69.99 - 60.00 %, E - 59.99 - 50.00 %, FX - 49.99 % and less.</i>	
Number of credits and time range for the course requirements - 3 credits = 90 hours - Teaching time: 13 weeks; number of hours: 26 hours - independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar thesis: 36 hrs. - independent study of literature: 28 hours	
Learning outcomes: Graduates of the course will be able to: - define and interpret in their own words the basic concepts of economics and the relationships between them; - describe the possible impact of some economic processes and changes on the different target groups of social work; - describe the basic characteristics of the public, private and third sectors and apply this knowledge to social work opportunities in these settings; - characterise the current economic situation at local and national level.	
Brief outline of the course: <i>Economics - basic concepts and theories.</i> <i>Economics - types of economies. Public sector.</i> <i>Public budgets. Taxes. Pensions. Contributions.</i> <i>Private sector. Entrepreneurship. Third sector. Foundations. Civic associations.</i>	
Recommended reading: <i>BALOGOVÁ, Beáta and Peter GALLO. 2021. Macro and microeconomic aspects of social work. ISBN 976-80-555-2801-4.</i> <i>BALOGOVÁ, Beáta et al., 2015. Compendium of social work for the bachelor's degree. Prešov. ISBN 978-80-89295-59-3.</i>	

BALOGOVÁ, Beáta et al., 2016. Compendium of social work for master's degree. Lipovce pri Prešove: Akcent Print. ISBN 978-80-89295-70-8.

BALOGOVÁ, Beáta and Eva ŽIAKOVÁ, EDS., 2017. Vademecum of social work. Terminological dictionary. Košice. ISBN 987-80-8152-483-7.

BALOGOVÁ, Beáta, Monika BOSÁ et al., 2017. Compendium for the study of social work. Selected case studies. Lipovce pri Prešove: Akcent Print. ISBN 978-80-89721-26-9.

BALOGOVÁ, Beáta et al., 2018. Compendium for the Bachelor of Social Work. Selected case studies. Lipovce pri Prešove: Akcent Print. ISBN 978-80-89721-34-4.

SAMUELSON, Paul A. and William D. NORDHAUS. 2000. Bratislava. ISBN 80-8044-059-6.

TOMAŠOVIČOVÁ, Anna 2007. Basics of economics for social worker. Trnava. ISBN 80-9694-543-6.

Compendium of social work for master's degree. 2021. Lipovce pri Prešove: Akcent print. ISBN 978-80-89721-55-9.

Journals: Journal of Sociotherapy, Social Work/Social Work.

Current legislation of the Slovak Republic

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Ing. Peter Gallo, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ZANJ1x/24	Name of subject: Basic German 1
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 6 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 9	
Recommended semester of study: 1st semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student actively participates in seminars and takes midterm tests. During the examination period, the student takes an examination. The student must obtain at least 90 % for a grade of A (excellent), 80 % for a grade of B, 70 % for a grade of C, 60 % for a grade of D and 50 % for a grade of E. The student must obtain at least 50 % for a grade of A (excellent). A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the exam grade.</i>	
Student time burden: 1. Teaching of the course: 9 seminar: 13 weeks x 2 h = 78 h 2. Independent work on assignments: 153 h <i>Total: 9 credits/270 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student knows the basic grammatical phenomena of the German language and is able to give written and oral speech in this language at A1 (SER) level.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to read, write, listen and speak German at a basic level, thanks to regular practice of the most important grammatical phenomena and a general improvement of language skills. The student will also be able to work with simple text in written and oral form.</i>	
Acquired competencies: <i>Understands and can use familiar everyday expressions and the most basic vocabulary designed to meet specific needs. Can introduce self and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she owns. Can make small talk in a simple way, provided the communication partner speaks slowly and clearly and is ready to help.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none"> – Determining the state of language knowledge. – Basic phonetic pronunciation rules, alphabet, greetings 	

- Acquisition of vocabulary in various subject areas (occupations, family, housing, work, leisure, weather and seasons, eating, transport, travel, leisure, urban orientation, housing) at A1 level
- Basic grammar (A1)
- The position of sentence articles and words in a German sentence.
- Dictionaries: exercises focusing on working with dictionaries.
- Listening comprehension: exercises for selective and global listening.
- Speaking: working with expressive devices, discussion.

Recommended reading:

DREYER, H. - SCHMITT, R.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Lehrbuch*. Ismaning: Hueber, 2012. ISBN-13 978-3193072559.

EVANS, S. - PUDE, A. - SPECHT, F.: *Momente. A1. Deutsch als Fremdsprache. Coursebook*. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2021.

GLAS-PETERS, S. - PUDE, A. - REIMANN, M.: *Momente. A1. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch*. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2021.

GÖTZ, D. - HAENSCH, G. - WELLMANN, H. (Hrsg.), 2010. *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49038-5.

GROTJAHN, R.: *Testen und Bewerten des Hörverstehens*. In: Micheál Ó Dúill; Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Hrsg.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (S. 115-144). Bochum: AKS-Verlag, 2005. ISBN 978-3925453458.

JIN, F. - Voß, U.: *Grammatik aktiv. Verstehen, Üben, Sprechen*. Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2019.

JENTGES, S. at All: *DaF leicht A1. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene*. Klett, 2016.

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: *Lernen, lehren, beurteilen*. Berlin, München u.a.: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49469-6.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Lenka Poňáková, PhD., German and Austrian lecturer

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ZANJ2x/24	Name of subject: Basic German 2
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 4 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 8 Recommended semester of study: 2nd semester Degree of higher education: 1. Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student actively participates in seminars and takes midterm tests. During the examination period, the student takes an examination. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the exam grade.</i>	
Student time burden: 1. <i>Teaching of the course: 6 seminar: 13 weeks x 2 h = 78 h</i> 2. <i>Independent work on assignments: 102 h</i> <i>Total: 6 credits/180 hours</i>	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student knows the basic grammatical structures and phenomena of textual grammar, which are continuously deepened in the seminars, knows the different types of texts and the differences between them, has knowledge of the means of expression on current conversational topics, has knowledge related to effective work with dictionaries.</i>	
Skills acquired: <i>The student can recognise basic information in texts and produce his/her own simple texts related to basic needs, can understand the content of short simple messages, can look up specific information in simple everyday materials such as advertisements, brochures, menus and timetables.</i>	
Acquired competencies: <i>Understands sentences and frequently used expressions relating to areas of immediate concern to him/her (for example, the most basic information about himself/herself, family, shopping, local geography and employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and common matters. Can describe in simple words their family background, immediate surroundings and matters in areas of essential need.</i>	
Brief outline of the course:	

- *Expanding vocabulary in new subject areas (childhood, nature, animals, working conditions, occupation, office work, media, events, sports, drinks and food, school and education)*
- *Practical phonetic exercises*
- *Grammar exercises for the grammatical phenomena covered*
- *Reading comprehension*
- *Dictionaries: exercises aimed at working with monolingual dictionaries.*
- *Listening comprehension and speaking: deepening exercises, expressive means of argumentation.*

Recommended reading:

DREYER, H. - SCHMITT, R.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Lehrbuch*. Ismaning: Hueber, 2012. ISBN-13 978-3193072559.

BRAUN-PODESCHWA, J., at all: *Momente. A2.1. Deutsch als Fremdsprache. Coursebook*. München: Hueber Verlag GmbH & Co., 2021.

GÖTZ, D. - HAENSCH, G. - WELLMANN, H. (Hrsg.), 2010. *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. ISBN 978-3-468-49038-5.

GROTJAHN, R.: *Testen und Bewerten des Hörverständens*. In: Micheál Ó Dúill; Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Hrsg.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (S. 115-144). Bochum: AKS-Verlag, 2005. ISBN 978-3925453458.

JIN, F. - Voß, U.: *Grammatik aktiv. Verstehen, Üben, Sprechen*. Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2019.

JENTGES, S. at All: *DaF leicht A1. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene*. Klett, 2016.

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: *Lernen, lehren, beurteilen*. Berlin, München u.a.: Langenscheidt, 2001. ISBN 3-468-49469-6.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Lenka Pořáková, PhD., German and Austrian lecturer

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ZTSPx/24	Course title: Foundations of the Theory of State and Law
Type, scope and method of educational activities:	
<i>type and scope: 1 hour lecture per week (1/0)</i>	
<i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
<i>The subject has no continuity</i>	
Prerequisites:	
<i>Method of evaluation and completion of the course:</i>	
<i>PH</i>	
Final assessment:	
<i>The course is completed with an interim assessment - assessed by credit.</i>	
<i>Overall rating: A - 100-90%, B - 89-80%, C - 79-70%, D - 69-60%, E - 59-50%, FX - 49% and below.</i>	
<i>A condition for the award of assessed credit is to obtain a final sum of points from the sub-assessment of at least 50 %. The final grade will be a composite of the sub-assessment activities, which will represent assignments, lecture activity, lecture attendance, and approach to the course.</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Teaching of the course: 1 lecture: 13 weeks x 1 hour. = 13 hrs.	
2. Independent development of assignments (assignments, activity at lectures): 12 x 1.4 hrs. = 17 hrs.	
3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2.5 hours. = 30hrs.	
Total - 2 credits = 60 hours.	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
<i>The graduate of the course knows and identifies the basic theoretical knowledge in the field of the theory of state and law, knows the basic theoretical concepts in the field of the theory of state and law, understands the norms and laws related to the theory of state and law, applies his/her theoretical knowledge in practice, analyzes the norms and laws in the field of his/her work, generalizes the theoretical knowledge in the theory of state and law necessary for the performance of his/her future profession.</i>	
Skills acquired:	
<i>The graduate of the course is able to create documents in accordance with the theoretical knowledge of the theory of the state and law, identify norms and laws relevant to their field of work, integrate norms and laws relevant to their field of work, implement theoretical knowledge in the field of theory of state and law in accordance with the needs of business, identify basic norms and laws necessary for the performance of their future profession.</i>	

Acquired competencies:

The graduate of the course is able to adequately use the norms and laws necessary for the area of business, to choose legislation in accordance with the area of his/her business, to implement the performance of his/her activities according to the norms and laws for his/her area of business, to evaluate the theoretical knowledge of the theory of the state and law necessary for the performance of his/her future profession.

Brief outline of the course:

- General overview of the legislative documents of the Slovak Republic by individual areas.
- Constitution of the Slovak Republic, social and political organizations.
- Basic concepts of the theory of law. Classification of the system of law.
- Public and private law.
- European Community law. Sources of law, legal relations.
- Legal norm (structure, types, validity and effectiveness of legal norms).
- Constitutional Law. Administrative law. Civil law.
- Commercial law. Labour law. Criminal law.
- International and European law.
- Implementation, application, interpretation and interpretation of law
- Civil Law. Family Law.
- Criminal Law. Commercial Law.
- The Universal Declaration of Human Rights and other legislative documents common to EU countries.

Recommended reading:

BRÖSTL, A., DOBROVIČOVÁ, G., KANÁRIK, I. 2013. Theory of Law. 1st ed. Plzeň: Aleš Čeněk, s.r.o. HARVÁNEK, J. et al. 2013. Legal theory, Plzeň, Aleš Čeněk, s.r.o.

JANKU, M. et al. 2012. Fundamentals of law for students of non-law faculties. Bratislava: C.H.Beck.

NESVADA, A., ZACHOVÁ, A. 2013. Theory of state and law. Plzeň: Aleš Čeněk, s.r.o..

OTTOVÁ, E. 2006. Theory of law. Šamorín: Heuréka, 189 p. ISBN 80-89122-37-X.

SCHELLE, K. 2014, Selected Problems of Legal History 3- Schelle Karel. Ostrava: KEY Publishing. VOJČÍK et al. 2008. Civil Code. Brief commentary. Bratislava. Constitution of the Slovak Republic No. 460/1992 Coll. as amended

Current legislation. Criminal Law (effective from 1 November 2011).

Current legislation. Code of Civil Procedure. (effective from 1 January 2012).

Current legislative documents of the Slovak Republic and the EU.

Language required for the course:

Slovak language

Notes:**Evaluation of subjects**

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Mgr. Bc. Lenka Poláková, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov Faculty/workplace: Faculty of Arts Course code: 9UDK/IT1/22 Course title: Information Technology 1	
Type, scope and method of educational activities: <i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i> <i>Method: combined</i>	
Number of credits: 5 Recommended semester of study: 1st semester of study Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: <i>The subject has no continuity</i>	
Prerequisites: <i>Method of evaluation and completion of the course: continuous evaluation</i> <i>Interim evaluation:</i> <i>Classification scale</i> <i>100-95 % Excellent A (excellent) = 1</i> <i>94-90 % Above average B (very good) = 1.5</i> <i>89-85 % Average C (good) = 2</i> <i>84-80 % Acceptable D (satisfactory) = 2.5</i> <i>79-75 % Meeting minimum criteria E (sufficient) = 3</i> <i>74-0 % Not meeting minimum criteria FX (insufficient) = 4</i>	
<i>Prerequisites: Participation in the exercises is compulsory.</i> <i>Pass the ECDL certification test (AM3).</i> <i>Pass the ECDL certification test (AM4).</i> <i>The student must pass the certification test at a minimum of 75%..</i>	
Final evaluation: interim evaluation	
<i>Student workload: 150 h</i> <i>19,50 h - work in school</i> <i>130,50 h - independent work of the student</i> <i>- School work consists of completing prescribed exercises, midterm tests and a final test.</i> <i>- The student's independent work consists of ongoing preparation for the class and the development of an IT project and its presentation.</i>	
Learning outcomes: Knowledge gained: knowledge of the concepts and basic terminology of MS Word and MS Excel Skills acquired: learning to work at an advanced level with MS Word and MS Excel and, on this basis, processing any task within the framework of sample assignments. Acquired competences: acquiring digital literacy	
Brief outline of the course:	

Formatting: apply advanced text, paragraph, column and table formatting, convert text to table and vice versa.

Referencing: working with reference elements such as footnotes, endnotes and description (legend), creating tables of contents, indexes (registers) and cross-references.

Increasing work productivity: use of fields, forms and templates.

Increasing work productivity: using advanced mass correspondence techniques and working with automated elements such as macros.

Increasing work productivity: use of linking elements and object embedding for data integration.

Document review: concurrent collaboration (online) on documents, performing document review, working with parent documents and nested documents, applying security features to documents.

Document print preparation: working with watermarks in the document, working with sections, headers and footers.

Advanced Spreadsheets

Formatting: apply advanced formatting options such as conditional formatting, customized number formatting, and advanced worksheet handling.

Functions and formulas: the use of functions associated with logical, statistical, financial and mathematical operations (operations).

Charts: creating charts and using advanced chart formatting techniques.

Analysis: working with tables and lists to analyse, filter and sort data. Creating and using scenarios.

Verification and checking: verification and checking of the data in the workbook.

Increasing work productivity: use of named cell ranges (areas), macros and templates.

Increasing work productivity: use of linking, embedding and importing elements to integrate data.

Workbook revision: concurrent (on-line) collaboration on workbooks, performing workbook checks (revision), applying workbook security features.

Recommended reading:

Ms Office 2013 (Word) - e-Book (Pdf manual)

Ms Office 2013 (Excel) - e-Book (Pdf manual)

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Ing. O. Tkáč, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJA1/22	Course name: Foreign Language - English 1
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i>	
<i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: --	
Prerequisites:	
<i>During the semester :</i>	
<i>Active participation in individual lessons, written work, test.</i>	
<i>At the end of the semester:</i>	
<i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i>	
<i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows:</i>	
<i>Rating scale:</i>	
<i>A: 100% - 90%; B: 89% - 80%; C: 79% - 70%; D: 69% - 60%; E: 59% - 50%.</i>	
<i>Completion of the course: intermediate assessment</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Teaching of the course: 2 seminars: 13 weeks x 2h = 26h	
2. Independent development of assignments (exercises, sem. 24 hours).	
3. Individual study of study materials: 40h	
<i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
Student:	
- Has an adequate level of understanding and ability at the declarative level after being familiar with the background information;	
- knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating sentence patterns;	
- knows the terminology necessary to provide basic information about yourself and your life in English;	
- has general knowledge that serves as a basis for active communication in English.	
Skills acquired:	
Student:	
- can apply knowledge, especially in the cognitive and practical areas;	
- can communicate actively in a way that requires the simple and direct exchange of information in English;	
- is able to demonstrate social competence in a foreign language environment;	
- can use their knowledge to solve a variety of communication problems;	

- is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language;
- is able to acquire and interpret basic information in the target language on the basis of the knowledge acquired;
- has developed independent learning skills, which he/she uses for self-study in the English language.

Acquired competences:

Student:

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments;
- knows how to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem;
- is ready for further lifelong learning.

Brief outline of the course:

The following topics are the content of the course:

1. *Man and society. Description of appearance. Life with family and friends.*
2. *Catering. Eating habits. Healthy lifestyle. Diseases of civilization.*
3. *Art, music, literature and film. The most important works of art in each type of art.*

Recommended reading:

CLANDFIELD, L., 2010. GLOBAL Pre - Intermediate Coursebook. Macmillan.

MURPHY, R., 2004. English Grammar in Use. Cambridge.

University Press.

HORNBY, A. S., 2001. Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press.

online dictionaries:

<https://slovniky.lingea.sk/anglicko-slovensky>

<https://howjsay.com/>

Language required for the course:

English language, Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Mgr. Lenka Gogová, PhD.

Date of last change: 31.5.2024

Approved: *Doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJA2/22	Name of course: foreign language - English 2
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i>	
<i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: --	
Prerequisites:	
<i>During the semester :</i>	
<i>Active participation in individual lessons, written work, test.</i>	
<i>At the end of the semester:</i>	
<i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i>	
<i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows:</i>	
<i>Rating scale:</i>	
<i>A: 100% - 90%; B: 89% - 80%; C: 79% - 70%; D: 69% - 60%; E: 59% - 50%.</i>	
<i>Completion of the course: intermediate assessment</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Teaching of the course: 2 seminars: 13 weeks x 2h = 26h	
2. Independent development of assignments (exercises, sem. 24 hours).	
3. Individual study of study materials: 40h	
<i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
Student:	
- has an adequate level of understanding of basic information;	
- knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating more complex sentence patterns;	
- knows the terminology necessary for active communication - exchange of opinions, discussion, argumentation;	
- has general knowledge that serves as a basis for expressing his/her opinion - agreement, disagreement, conviction;	
Skills acquired:	
Student:	
- can communicate in accordance with the communication situation;	
- can understand everyday expressions that address specific communication needs;	
- can communicate in an active way that requires a simple and direct exchange of information;	
- is able to demonstrate social competence in a foreign language environment;	
- can use their knowledge to solve basic communication problems;	

- is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language;
- has developed independent learning skills which are used for self-study in a foreign language.

Acquired competences:

Student:

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments;
- knows how to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem;
- is ready for further lifelong learning in English.

Brief outline of the course:

The following topics are the content of the course:

Lesson 4. Hope and Fear. Plans for the future. Global issues. Grammatical phenomena.

Lesson 5. Work and leisure. Job interview. Leisure activities. Grammatical phenomena.

Lesson 6. Science and Technology. Happiness and human satisfaction. Grammatical phenomena: gradation of adjectives.

Recommended reading:

CLANDFIELD, L., 2010. GLOBAL Pre - Intermediate Coursebook. Macmillan.

MURPHY, R., 2004. English Grammar in Use. Cambridge.

University Press.

HORNBY, A. S., 2001. Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press.

online dictionaries:

<https://slovniky.lingea.sk/anglicko-slovensky>

<https://howjsay.com/>

Language required for the course:

English language, Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Mgr. Lenka Gogová, PhD.

Date of last change: 31.5.2024

Approved: Doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject Code: 1IGE/CILITx/24	Course title: Reading a literary text
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours lecture / 2 hours seminars</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis. During the semester, the student actively participates in seminars (oral and written homework, group work, discussion). At the end of the semester, the student takes a final test. To obtain a grade of A (excellent), the student must obtain at least 90%, to obtain a grade of B 80%, to obtain a grade of C at least 70%, to obtain a grade of D 60%, to obtain a grade of E at least 50%. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the test grade.</i>	
Student time burden: <i>90 hours in total, including 26 hours of teaching, 36 hours of seminar preparation, 28 hours of final test preparation.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The graduate of the course knows the basic features of literature and literary types. The student understands the importance of reading a literary text for the study of a foreign language and the learning of a foreign culture.</i>	
Skills acquired: <i>Graduates of the course: can read shorter and longer literary texts in German with comprehension. Can summarise orally and in writing the plot of a plotted literary text. Can characterise a non-serial literary text on the basis of its theme, motifs and form.</i>	
Acquired competencies: <i>The graduate of the course is able to discuss a literary text at a basic professional level.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– <i>Literature, culture and language. What is literature and why we read it.</i>– <i>Foreign and own. Literature as a window to learning about the target culture.</i>– <i>Reading in a foreign language. Reading strategies for reading comprehension.</i>– <i>Epic - the joy of telling and reading a story. Using examples of children's and young adult literature and short prose.</i>– <i>Understand and record key information from the text (plot, setting, time and characters).</i>	

- *Literary characters - identification with them and their rejection.*
- *From understanding the text to attempts to interpret it.*
- *Construction of a literary text.*
- *Text puzzles and text writing.*
- *Text and context. Direct and figurative naming. Hidden meaning in the text and the art of suggestion.*
- *Lyrics. Sound level of the text, rhyme and rhythm. Playing with language.*

Recommended reading:

BREDELLA, Lothar. *Literarisches und interkulturelles Verstehen*. Tübingen: Narr 2002.

BRUNNER, Horst - MORITZ, Rainer (Hrsg.). *Literaturwissenschaftliches Lexikon. Grundbegriffe der Germanistik*. 2., überarb. u. erw. Aufl. Berlin: Schmidt 2006.

BURDORF, Dieter - FASBENDER, Christoph - MOENNINGHOFF, Burkhard (Hrsg.): *Metzler Lexikon Literatur: Begriffe und Definitionen*. Begründet von Günther und Irmgard Schweikle. 3rd, völlig neu bearbeitete Auflage. Stuttgart: Metzler 2007.

DAWIDOWSKI, Christian (Hrsg.). *Bildung durch Dichtung - Literarische Bildung: Bildungsdiskurse literaturvermittelnder Institutionen um 1900 und um 2000*. Frankfurt am Main; Bern; Wien u.a.: Lang, 2013.

EHLERS, Swantje. *Lesen in der Fremdsprache und Leseinstruktionen*. In: Barbara Schmenk (Hrsg.): *Drei Schritte vor und manchmal auch sechs zurück: internationale Perspektiven auf Entwicklungslinien im Bereich Deutsch als Fremdsprache*. Festschrift für Dietmar Rösler zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr 2011, S. 147-160.

EWERT, Michael - RIEDNER, Renate - SCHIEDERMAIR, Simone (Hrsg.). *Deutsch als Fremdsprache und Literaturwissenschaft. Zugriffe, Themenfelder, Perspektiven*. Munich: iudicium 2011.

FREMDSPRACHE LITERATUR (Themenheft). *Fremdsprache Deutsch Heft 44/2011*. (Verantw. Themenheft-Hrsg. Renate Riedner; Michael Dobstadt.)

HONNEF-BECKER, Irmgard. *Dialoge zwischen den Kulturen: Interkulturelle Literatur und ihre Didaktik*. Schneider Hohengehren 2007..

MOENNINGHOFF, Burkhard - MEYER-KRENTLER, Eckhard. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. 16., aktu. Aufl. Munich: Fink 2013.

NÜNNING, Ansgar (Hrsg.): *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*. 5., aktualisierte und erw. Aufl. Stuttgart, Weimar: Metzler, 2013.

RIEDNER, Renate: *Literatur, Kultur, Leser und Fremde - Theoriebildung und Literaturvermittlung im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. In: *Internationales Handbuch Deutsch als Fremdsprache* hrsg. von Hans-Jürgen Krumm, Christian Fandrych, Britta Hufeisen und Claudia Riemer. 2. Halbband. Berlin/New York: de Gruyter 2010, S. 1544-1554. .

SCHUTTE, Jürgen. *Einführung in die Literaturinterpretation*. 5., aktualisierte und erweiterte Auflage Stuttgart, Weimar: Metzler, 2005.

VOSSKAMP, Wilhelm. *Gattungen*. In: BRACKERT, Helmut - STÜCKRATH, Jörn (Hrsg.): *Literaturwissenschaft. Ein Grundkurs*. 8. Aufl., erw. und durchges. Ausg. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt 2004, S. 253-268.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *doc. Mgr. Mgr. Ján Jambor, PhD., German lecturer*

Date of last change: *31 May 2042*

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/EKFINx/24	Course title: Professional language - economics, finance
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 6th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: The course is completed by a mid-term evaluation, which is carried out in the form of a written test. During the semester, the student makes a presentation on the assigned topic and successfully passes the interim written tests. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the continuous assessment and the result of the written examination.	
Student time burden: 1. Teaching of the course: 2 h seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work, preparation for seminars, presentation: 64 h Total: 3 credits/90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: The student knows the basic terminology in the field of business economics, finance and banking, as well as the relevant research procedures for the given professional field.	
Skills acquired: The student is able to reciprocate a text in German on the basis of the knowledge acquired in this area, uses theoretical and practical knowledge of professional texts in German and Slovak, is able to apply the method of contrastive terminology. On the basis of adequate research, the student is able to use the correct equivalents of professional terms and compile a professional glossary.	
Acquired competencies: On the basis of the acquired professional competence, the student is able to communicate with professionals in the field of economics and finance, both in written and oral form. He/she is able to independently revise and process professional texts, create and expand professional glossaries.	

Brief outline of the course:

- *Analysis, interpretation and presentation of professional in the field of economics, finance and banking.*

Topics:

- *meeting needs, goods*
- *enterprises and factors of production*
- *forms of business*
- *personnel management*
- *occupational safety*
- *financial statements, chart of accounts*
- *bank transactions, accounts, loans*
- *GDPR*

Recommended reading:

JENČÍKOVÁ, B. - STRÖMPLOVÁ, U.: *Betriebswirtschaft für Übersetzer. Lehr- und Übungsbuch.* Košice: ŠafárikPress, 2021.

KADRIC, M. - KAINDL, K. - COOKE, M.: *Translatorische Methodik.* Wien: Facultas, 2012.

KAUTZ, U.: *Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens.* München: Iudicium, 2002.

LIŠKOVÁ, D.: *Wirtschaftsdeutsch für Fortgeschrittene.* Prague: Ekopress, 2002.

LIŠKOVÁ, D.: *Wirtschaftsdeutsch im Bankwesen.* Bratislava : Sprint, 2004.

NORD, C.: *Fertigkeit Übersetzen. Ein Kurs zum Übersetzenlernen und -lernen.* Berlin: BDÜ, 2010.

Language required for the course:

Slovak and German language

Notes:**Evaluation of subjects**

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher. Blanka Jenčíková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/KONCVx/24	Course name: Conversational exercises
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: none	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis.</i> <i>During the semester, the student actively participates in seminars and makes oral presentations and takes a final test. The student must obtain at least 90 % for a grade of A (excellent), 80 % for a grade of B, 70 % for a grade of C, 60 % for a grade of D, and 50 % for a grade of E. The student must obtain at least 50 % for a grade of A (excellent). A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the final test grade.</i>	
Students' time burden: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (exercises, presentations): 12 x 3,3h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h <i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student knows the specifics of specific communicative situations, has knowledge of the construction of oral expression in the German language, knows the appropriate means of expression for individual types of communicative situations and conversations.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to speak in German, make oral presentations, perceive the differences between written and oral speeches.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to discuss and argue effectively in the German language, to manage independent and meaningful speech in German to achieve practical and professional goals. At the same time, the student is able to fully develop the acquired competences in conversing in German in his/her further academic and professional activities.</i>	
Brief outline of the course: <i>Specific communication situations.</i> <i>Conversations about plans and intentions.</i> <i>Coping with crisis situations in everyday life.</i> <i>Making oral presentations.</i>	

Differences between written and oral speeches.

Argumentation and discussion.

Recommended reading:

Authentische Materialien aus Print- und elektronischen Medien.

SCHATZ, H.: Fertigkeit Sprechen. Berlin, Wien (u.a.): Langenscheidt, 2007. (Fernstudieneinheit Deutsch als Fremdsprache 20).

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher:

doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., Mgr. Blanka Jenčíková, PhD., Mgr. Lenka Poňáková, PhD., German lecturer, Austrian lecturer

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/ORNEJx/24	Course title: German language orthoepy
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 2nd semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis.</i> <i>During the semester, the student actively participates in seminars and makes ongoing oral presentations. The student must obtain at least 90 % for a grade of A (excellent), 80 % for a grade of B, 70 % for a grade of C, 60 % for a grade of D, and 50 % for a grade of E. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the results of the oral presentations.</i>	
Learning outcomes: Acquired knowledge: the graduate of the course has a cross-sectional knowledge of the subject, which can be used in application. He/she understands the relevant literature in the German language that is necessary for his/her work. The student has information about the orthoepic system of the German language in comparison with the Slovak language. Knows the concepts and basic terminology. Acquired skills: the graduate of the course is able to respond appropriately to practical stimuli related to the orthoepic system of the language. The student is able to solve practical tasks in the subject. His orthoepic skills will correspond to B2 level. Can critically assess the peculiarities of the German orthoepic system. Can define and interpret in their own words the basic concepts of the orthoepic plane, the basic orthoepic rules and norms. Can make practical use of orthoepic rules in practice. Acquired competence: has adequate orthographic competence at B2 level (according to the Common European Framework of Reference for Languages). Achieves competences that enable him/her to interact meaningfully in a variety of situations related to his/her professional profile. He or she will be able to write in accordance with the rules of German spelling and to check the correctness of written text against spelling guides.	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none"> – Awareness of the specifics of oral communication. – The importance of extra-linguistic means in the process of oral communication. 	

- *The importance of narrative.*
- *Sound formation and its physiological prerequisites.*
- *Comparison of Slovak and German vocalic and consonant systems.*
- *The quantity and quality of vocals in German.*
- *Suprasegmental phenomena.*
- *Intonation.*
- *Marking vocalic quantity in German.*
- *Writing upper and lower case letters.*
- *Division of words into syllables.*
- *Writing together and separately.*
- *Punctuation.*
- *Writing dates and numbers.*
- *Writing foreign words in German.*
- *Word division at the end of a line.*

Recommended reading:

BARKOWSKI, H., 2014. *Deutsch als fremde Sprache*. Stuttgart: Klett (Deutsch Lehren Lernen 3).

BARKOWSKI, H. and KRUMM, H.-J., 2010. *Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Tübingen u. Basel: A. Francke Verlag.

BOHUŠOVÁ, Z.: *Kontrastive Phonetik*. Banská Bystrica, 2005.

DIELING, H./HIRSCHFELD, H.: *Phonetik lehren und lernen*. Berlin, Wien (u.a.): Langenscheidt, 2000.

DUDEN - 150 Rechtschreibübungen. Regeln und Texte zum Üben. Duden: BI, 2011.

DUDEN - Rechtschreibung für Fortgeschrittene. Mannheim: BI, 2012.

DUDEN - So schreibt man jetzt! Das Übungsbuch zur neuen deutschen Rechtschreibung. Mannheim: BI, 2006.

EISENBERG, P., 2017. *Deutsche Orthografie: Regelwerk und Kommentar*. Berlin, Boston: De Gruyter.

GRASSEGGER, H.: *Phonetik/Phonologie*. Idstein: Schulz-Kirchner, 2001.

HALL, A.T.: *Phonology. Eine Einführung*. 2., überarb. Aufl. Berlin, New York: De Gruyter, 2011.

HIRSCHFELD, U. and REINKE, K., 2014. *44 Aussprachespiele*. Stuttgart: Klett Verlag.

KATELHÖN, P., 2018. *Rechtschreibtrainer Deutsch als Fremdsprache: verstehen, üben, testen*. Dudenverlag.

POMPINO-MARSCHALL, B.: *Einführung in die Phonetik*, Berlin, 1995.

RAMERS, K.-H. and H. *Einführung in die Phonologie*, Hürth-Efferen: Gabel Verl., 1992.

RAUSCH, I., Rausch, R.: *Deutsche Phonetik für Ausländer*. München, Berlin, Leipzig, 1991.

WIESE, R.: *Phonetik und Phonologie*. Paderborn: Wilhelm Fink, 2011. (UTB 3354)

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. Prof. Austrian lecturer

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/PRCV1x/24	Course title: Translation exercise 1
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with assessed credit. During the semester, the student prepares and submits a thesis focused on research in a predefined thematic area as part of the midterm evaluation. During the examination period, the student will hand in a translation-oriented written homework. The student must obtain at least 90 % for a grade A (excellent), 80 % for a grade B, 70 % for a grade C, 60 % for a grade D and 50 % for a grade E. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Time burden on students: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (exercises, research, translation): 12 x 3.3 h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student is familiar with external and internal textual factors, relevant translation methods, the position of the client and the target group in translation, and also has knowledge of the theory and practice of translation.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to correctly analyse and subsequently interpret a text with the aim of translation, apply knowledge from the theory and practice of translation to specific texts, apply appropriate translation methods and justify them, distinguish between intercultural elements and their influence on translation, look for appropriate translation equivalents.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to determine which type of dictionaries to work with in translation, to work effectively with terms and expressive elements depending on the type of text, its communicative goal and intercultural elements.</i>	

Brief outline of the course:

- *Texts with selected subject headings, intended for research work*
- *Analysis of the text and justification of the student's preferred research method*
- *Practical translator's work with dictionaries and glossaries, parallel texts and databases as well as with informants.*

Recommended reading:

Selected texts from various practical subject areas for analysis and translation.

KAUTZ, U.: Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. 2. Aufl. München: Iudicum, 2002.

NORD, C.: Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse. 4. überarbeitete Auflage. Heidelberg: Groos, 2009.

SNELL-HORNBY, M. - HÖNOG, H. G. - KUŽMAUL, P. - SCHMITT, P. A. (Hrsg.): Handbuch Translation. Tübingen: Stauffenburg, 2006.

Language required for the course: german and slovak**Notes:****Evaluation of subjects**

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	fx

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., Mgr. Lenka Poňáková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/PRCV2x/2	Course title: Translation exercise 2
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with assessed credit. In the course of the semester, as part of the mid-term assessment, the student prepares and submits a thesis focused on the analysis of the receptive and productive phases of translation based on the translation of a specific text. During the examination period, the student will submit a written homework of a similar focus to that of the mid-term assessment. The student must obtain at least 90% for an A (excellent) grade, 80% for a B grade, 70% for a C grade, 60% for a D grade and 50% for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Students' time burden: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (translation, translation analysis): 12 x 3.3h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student knows the basic stages of the translation process, has knowledge of lexicology and stylistics, translation exercises 1, knows the individual text classes in both languages and their specifics.</i>	
Skills acquired: <i>The student is introduced to the two phases of the translation process: the reception phase and the production phase, with an emphasis on the reception phase. The student is able to reciprocate a specific selected text, to compare the choice of lexical and stylistic means in the compared languages. Texts from the popular-educational style will be analyzed in the field of syntax, lexicology and stylistics.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to identify terms in the compared languages and to propose adequate terminological solutions in the target language. The student addresses the addressee of the translation, the determination of the textual class in both languages, their conventions in both languages, differences and parallels, which the student is then able to apply effectively.</i>	

Brief outline of the course:

- Familiarisation with texts aimed at the reception phase of the translation process.
- Projection of the target text and consideration of the addressee in translation
- Making the target text
- Translation problems and translation practices
- Proofreading the target text
- External form of the target text
- Individual methodological procedures in the receptive and productive phases of the translation process

Recommended reading:

Selected texts from various practical subject areas for analysis and translation.

KAUTZ, U.: *Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens*. 2. Aufl. München: Iudicum, 2002.

NORD, C.: *Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse*. 4. überarbeitete Auflage. Heidelberg: Groos, 2009.

SNELL-HORNBY, M. - HÖNOG, H. G. - KUßMAUL, P. - SCHMITT, P. A. (Hrsg.): *Handbuch Translation*. Tübingen: Stauffenburg, 2006.

Language required for the course: german and slovak

Notes:**Evaluation of subjects**

Total number of students assessed: -

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., Mgr. Lenka Poňáková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD. univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/PRCV3x/24	Course title: Translation exercise 3
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 6th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is completed with assessed credit. In the course of the semester, as part of the mid-term assessment, the student prepares and submits a thesis focused on the analysis of the receptive and productive phases of translation based on the translation of a specific text. During the examination period, the student will submit a written homework of a similar focus to that of the mid-term assessment. The student must obtain at least 90% for an A (excellent) grade, 80% for a B grade, 70% for a C grade, 60% for a D grade and 50% for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the midterm grade and the final paper grade as well as the student's work throughout the semester.</i>	
Students' time burden: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (term paper, translation): 12 x 3.3h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student is familiar with the features of a popular or popular-instructional text type, its macro- and micro-structure, as well as adequate translation strategies for a given text type.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to make an independent analysis of any translated text of popular or popular-instructional text type, consciously deciding on a certain translation strategy depending on the translation task.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to solve simple translation problems, monitor his/her own translation process and subsequently correct the target text. The student is able to use the acquired competences when working with texts in a business environment.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– <i>Texts focused on the productive phase of the translation process, using the knowledge and understanding gained from the reception phase,</i>– <i>Projection of the target text and consideration of the addressee in translation,</i>	

- *Production of the target text, translation problems and translation procedures,*
- *Proofreading the target text, the external form of the target text*
- *Individual methodological procedures in the receptive and productive phases of the translation process.*

Recommended reading:

Selected texts from various practical subject areas for analysis and translation.

KAUTZ, U.: *Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens*. 2. Aufl. München: Iudicum, 2002.

NORD, C.: *Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse*. 4. überarbeitete Auflage. Heidelberg: Groos, 2009.

SNELL-HORNBY, M. - HÖNOG, H. G. - KUßMAUL, P. - SCHMITT, P. A. (Hrsg.): *Handbuch Translation*. Tübingen: Stauffenburg, 2006.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., Mgr. Lenka Poňáková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/PRETOR2b/24	Course title: Rhetoric for Political Scientists
Type, scope and method of educational activities: <i>Type of educational activities: lecture, seminar, exercise, laboratory exercise</i> <i>Extent of educational activities: 1,1,0,0,0 hours per week, 13,13 per semester</i> <i>Method of educational activities: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 1st year LS	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites for completion of the course: method of evaluation and completion of the course: <i>credit assessed</i> Continuous assessment: <i>Presentation of a persuasive or argumentative speech.</i> Final assessment .	
Learning outcomes: <i>Acquisition of basic theoretical knowledge about the history of rhetoric and the foundations of rhetorical communication. Practical mastery of rhetorical speech.</i>	
Brief outline of the course: <i>Delineation of the subject of rhetoric in historical perspective.</i> <i>Contemporary definition of the subject of rhetoric.</i> <i>Foundations of rhetorical communication.</i> <i>The model of rhetorical communication and its components.</i> <i>The speaker, the audience, the means used in rhetorical communication, the communicative situation.</i> <i>Principles and principles of effective communication.</i> <i>Composition, expression, stylization and delivery of a rhetorical speech.</i> <i>Types of rhetorical speeches.</i> <i>Analysis of a speech.</i> <i>Speaking performance.</i>	
Recommended reading: BRADBURY, A.: <i>How to present and persuade successfully.</i> Prague: Computer Press, 2002.	

DUPUY, E.: *Successful Dialogue*. Prague: Portál, 2002.

FINDRA, J.: *Construction and delivery of a speech*. Martin: Osveta, 1989.

HIERHOLD, E.: *Rhetoric and Presentation*. Prague: Grada, 2008.

KRÁĽ, Á.: *Rules of Slovak Pronunciation*. 3rd ed. Bratislava: SPN, 1996.

KRÁĽ, Á.: *Rules of Slovak pronunciation. Systematics and orthoepic dictionary*. Martin: Publishing House of the Slovak Matrix, 2005.

KRAUS, J.: *Rhetoric and speech culture*. Prague: Charles University - Karolinum Publishing House, 2004.

KRAUS, J.: *Rhetoric in the History of Language Communication*. Prague: Academia, 1981.

KRAUS, J.: *Rhetoric in European Culture*. Prague: Academia, 1998.

MISTRÍK, J. - ŠKVARENINOVÁ, O.: *Stylistics and Rhetoric*. Bratislava: Faculty of Law, Comenius University, 1992.

MISTRÍK, J.: *The Art of Rhetoric*. Bratislava: Interlingua, 1994.

MISTRÍK, J.: *Rhetoric*. 3rd ed. Bratislava: SPN, 1987.

MULLER, M.-F.: *How to gain confidence and overcome shyness*. Prague: Portál, 2001.

SABOL, J. - BÓNOVÁ, I. - SOKOLOVÁ, M.: *Culture of Spoken Speech*. Prešov: FF PU, 2006.

SLANČOVÁ, D.: *Practical Stylistics*. 2nd ed. Prešov: Slovacontact, 1996.

SLANČOVÁ, D.: *Fundamentals of Practical Rhetoric*. Prešov: Náuka, 2001.

ŠKVARENINOVÁ, O.: *Rečová komunikaácia*. 2nd ed. Bratislava: SPN, 2004.

Language required for the course: slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX

Teacher:

Assoc. PhDr. Irina Dudinská, CSc., univer. prof., guarantor

PhDr. Mgr. Jana Kičura Sokolová, PhD., lecturer, examiner, practitioner, seminar leader

Mgr. Nina Kollárová, PhD., lecturer, examiner, seminar leader

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/PROPIx/24	Subject name: Productive writing
Type, scope and method of educational activities: <i>0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis. During the semester the student actively works in class and writes texts. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade, and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the classwork grade and the written homework grade.</i>	
Learning outcomes: Acquired knowledge: the graduate of the course has a cross-sectional knowledge of the subject, which can be used in application. He/she understands the relevant literature in the German language that is necessary for his/her work. The student has information about productive writing in German. Knows the concepts and basic terminology. Acquired skills: the graduate of the course is able to respond appropriately to practical stimuli related to productive writing. The student is able to solve practical tasks in the subject. His/her skills will correspond to B2 level. The student will be able to define and interpret in his/her own words basic concepts in the subject area. Can formulate in a foreign language in relation to the practice and the type of text (traditional paragraph, professional texts, translation) and apply the latest findings of writing didactics and empirical research on writing in a foreign language. The student is able to present different models of writing. Can use strategies that positively influence writing. Acquired competences: achieve competences to be able to interact meaningfully in a variety of situations related to his/her professional profile. He/she has the basic habits and competences of general and professional language in the production of written expression corresponding to language level B2 or C1.	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– The process of writing, the functions of writing - symbolic, communicative, expressive, epistemic, memorative, poetic, juristic.	

- *Factors influencing writing - domain, task, content, situation, experience, technical means, relationship between writer and addressee, number of writers.*
- *Functional and personal writing.*
- *Intercultural communication.*
- *Reasoning.*
- *Change of perspective, different text classes.*
- *Purposeful and looser forms of writing.*
- *Applied texts and techniques.*
- *Free writing - the psychological meaning and function of writing using knowledge from other languages.*
- *Content, rhetorical structure, organization - thought development, register - appropriate expressions, style, linguistic economy, precision in expression, linguistic conventions - grammar and spelling, clarity, acceptance of the written text.*
- *Feedback and proofreading.*

Recommended reading:

BAURMANN, J., 2002: *Schreiben, Überarbeiten, Beurteilen.* Kallmeyer-Verlag. ISBN 978-3780020451.

BUCHNER, P., 2015. *Deutsch als Fremdsprache.* Campus Deutsch. Schreiben. München: Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-101003-4.

FIX, M., 2006. *Texte schreiben. Schreibprozesse im Deutschunterricht.* Stuttgart: UTB-Verlag. ISBN 978-3825228095.

HOFFMANN, M., 2017. *Besser Schreiben.* Weinheim: WILEY-WCH Verlag. ISBN 978-3-527-71410-0.

OSSNER, J. and R. DENK, 2002. *Produktives Schreiben. Interpretieren durch Textproduktion.* Schöning-Verlag.

OSSNER, J./ DENK, R.: *Argumentieren und Erörtern. Vom Schreibanlass zum überarbeiteten Text.* Schöning-Verlag, 2006.

WERDER, L., 1993. *Lehrbuch des wissenschaftlichen Schreibens.* Berlin: Schibri-Verlag.

WERDER, L., 2001. *Lehrbuch des kreativen Schreibens.* Berlin: Schibri-Verlag.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/PUREL2bx/24	Subject name: Public relations
Type, scope and method of educational activities:	
type and scope: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week (1/1)	
method: combined	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
The subject has no continuity	
Prerequisites:	
<i>Interim evaluation:</i>	
The course is completed with a mid-term evaluation, which the student receives for group work on a PR project - analysis, planning, organization, implementation, control - evaluation and for a written knowledge test.	
It must achieve at least 90 % for an A grade (both partial and overall), 80 % for a B grade, at least 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and at least 50 % for an E grade. A student who achieves less than 50% will be graded with a grade of FX.	
The overall assessment is calculated as the ratio of the assessment of the practical part (results from the PR project): 40% to the knowledge part: 60%.	
<i>Final assessment:</i>	
<i>Interim evaluation</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h	
2. Independent development of assignments (exercises, sem. 24 hours).	
3. Individual study of study materials: 40h	
Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes:	
The graduate of the course will be able to:	
- define public relations terms	
- apply practical solutions of proactive and reactive PR (crisis management)	
- create a PR agenda using traditional and modern PR tools	
- analyze, plan, organize and implement a PR project	
- work as a spokesperson	
- reputation and image management.	
Brief outline of the course:	
Terminology and categorization of public relations, differentiation and participation of journalism and marketing, objectives of PR.	
The history of public relations.	
Communication tools, media coverage, audience, community, third sector.	
Proactive and reactive PR.	
Effective communication of the company in synergy of traditional and new PR tools.	
Organisational identity, system and organisation of advertising agencies.	

PR management.

Crisis Communication.

PR and propaganda (PSYOPS, PSYWAR)

Intra- and extra-company public relations.

CI - corporate identity. Corporate design, corporate communication, corporate culture, product organize.

Public affairs and lobbying.

New strategies in public relations.

Interactive marketing and the internet.

Media relations.

Project management, PR project, PR campaign. Measurement.

Recommended reading:

BAJČAN, R. 2003. *Public Relations Techniques*. Prague: Management Press.

FTOREK, M. A. 2009. *Public relations as influencing opinion*. Prague: Grada Publishing.

SVOBODA, V. 2006. *Public relations - modern and effective*. Prague: Grada Publishing.

ŽÁRY, I. 1995. *Public relations - the road to success*. Bratislava.

ACHARYA, L. 1985. *Public Relations Environments*. *Journalism Quarterly*.

BLACK, P. 1994. *The most effective promotion - public relations*. Prague: Grada Publishing.

GREEN, A. 2005. *Effective Communication Skills for Public Relations*. London: Kogan Page.

JEFKINS, F. 1992. *Public Relations*. 4th edition. *Business M+E Handbooks*. London: Pitman Publishing.

NĚMEC P. 1999. *Public relations: communication in conflict and crisis situations*. Prague: Management Press.

NĚMEC, P. 1993. *Public relations. Principles of communication with the public*. Prague: Management Press.

SCOTT, D. M. 2008. *The new rules of marketing and PR (How to effectively use social networking and media, blogs, news, online video and viral marketing to acquire customers)*. Bratislava: Easton Books.

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

doc. PhDr. I. Dudinská, CSc., univer. prof.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/SBNJ1x/24	Course title: Thesis Seminar 1
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 1 hour of seminar per week Combined method	
Number of credits: 2	
Recommended semester of study: 4th semester	
Level of higher education: 1st degree	
Prerequisite subjects: -	
<p><i>The course is completed with an interim assessment.</i></p> <p><i>Students will produce a written seminar paper on the assigned topic:</i></p> <p><i>e) students hand in the seminar work to the teacher in printed form on the due date.</i></p> <p><i>f) if the student does not hand in the work even within 7 days of the deadline, no credit will be awarded.</i></p> <p><i>g) the scope of the work will be determined by the teacher, the work will be in A4 format, 1.5 lines, Times New Roman font, size 12.</i></p> <p><i>h) Citation technique and ethics must be observed in the work. Use the Harvard system - Name and date when citing.</i></p> <p><i>The seminar paper must have the following structure:</i></p> <p><i>1. the front part:</i></p> <p><i> b) cover (title of the work, author's name and surname, year),</i></p> <p><i> f) title page (title of the thesis, name and surname of the teacher, subject, name and surname of the student, field of study, year),</i></p> <p><i> g) a table of contents (containing the titles of the main parts and subparts of the thesis with page numbers, as well as a list of annexes and an indication of their location),</i></p> <p><i> h) a list of illustrations and a list of tables (if there are tables and figures in the thesis, a complete list of their titles is given),</i></p> <p><i> i) a list of abbreviations and symbols (if there are signs, symbols, abbreviated names in the thesis that are not common and immediately understandable to the reader, they must be explained in this section).</i></p> <p><i>3. The core of the thesis (main text):</i></p> <p><i> e) Introduction (Relates to the topic treated specifically and introduces the reader to the issue. Contains clear information about the problem or project, the reasons why the author is dealing with it).</i></p> <p><i> f) Core (The main body of the text is divided into chapters, subchapters, paragraphs, sub-paragraphs, etc. Each main body begins on a new page. Logical continuity of chapters is important).</i></p> <p><i> g) Conclusion (The author summarizes the substantive conclusions, his own contribution</i></p>	

or insight in the conclusion of the thesis. Conclusions give a brief description of the work with an evaluation of the results and an estimate of the relevance to theory and practice. Conclusions must be related to the interpretation, reflections, descriptions and arguments in the body of the thesis).

h) List of bibliographic references (alphabetical by name, according to STN 690:2012)

In the work are evaluated:

- analytical-synthetic thought processes of the student,*
- expressing one's own opinion supported by theoretical knowledge and one's own,*
- setting of problems and objectives of the work, method of processing,*
- structure of the work - logical continuity and balance of individual parts,*
- work with literature and information sources (choosing how to use them),*
- adherence to basic standards for the formal editing of work, adherence to citation standards*
- aesthetic and linguistic aspects of the work.*

Percentage representation of individual assignments on the student's overall grade.

Work with seminars - 20 %.

Seminar work - 80 %.

The student must complete at least 50% of each assignment.

Upon completion of the course, the student will have the competency to:

Upon completion of the course, the student will have the competency to:

In the cognitive domain, the student can:

- state and explain the general requirements for the production of the thesis, describe and characterize the content structure of the thesis and its individual parts (Introduction, main body of the thesis, appendices),*
- explain the concepts of phenomenon, fact, list and describe the types of research of pedagogical phenomena, characterize in more detail the basic methods of data collection in the ZP and the ways of their processing,*
- explain the concept of a potential, actual text, list the basic requirements for the author of a professional text, characterize and describe the model, features of a professional text and its formal construction,*
- define the term abstract, list and distinguish the different types of abstracts, describe the structure of an abstract, characterize the features of a good abstract, list the most common mistakes in creating abstracts, distinguish an abstract from an annotation, abstract, summary, overview,*
- Explain the terms quote, citation, quotation, paraphrase, compendium, plagiarism, distinguish a quote from a paraphrase, illustrate the different techniques of citation and referencing (Harvard system - name and date, footnotes) with examples,*
- on the basis of the acquired knowledge, create a text with logical and precise formulation of ideas, create a quality abstract, write an introduction, conclusion to the article, to the ZP, respecting the established requirements,*
- to use correctly the various methods of citation and referencing, recording bibliographic references,*
- work with professional literature (primary and secondary sources, search for information in book databases),*
- in theoretical and practical terms to create (plan, process) a seminar paper with all the necessary formalities.*

In the affective domain, the student can:

- the student will realize the need and importance of observing the "academic bon ton" (i.e. politeness, courtesy, tactfulness) for his/her student life as well as for his/her future teaching life,
- behave in accordance with the rules of social behaviour,
- *adhere to the ethics of citation,*
- *express their beliefs and opinions directly and honestly, while recognising that the other side is also entitled to their own opinion,*

bear the consequences, accept responsibility for their actions.

Brief outline of the course:

- *General requirements for the production of a thesis. Assignment, structure and timetable of the thesis. Work with literature.*
- *Theoretical background and basic concepts. Types of investigating pedagogical phenomena. Basic methods of data collection in the ZP. Methods of quantitative and qualitative processing of ZP results.*
- *The main principles and construction of the text. Structure of the ToR.*
- *Formality and editing of the thesis.*
- *Abstract - types and scope of abstracts, practical advice in their creation.*
- *Citation and list of bibliographic references in the ToR. Basic concepts - quotation, paraphrase, compilation, plagiarism. Main principles and methods of referencing and citation. Schemes of bibliographical references.*
- *Evaluation and defence of the thesis.*
- *Fundamentals of academic ethics and etiquette.*

Recommended reading:

DARÁK, M. - N. KRAJČOVÁ. 1995. *Empirical research in pedagogy*. Prešov: ManaCon, ISBN 80-85668-22-X.

JUNGER, J. 2000. *Thesis. Internal methodological material of FHPV PU*. Prešov.

MEŠKO, D. - KATUŠČÁK, D. - FINDRA, J. et al. 2005. *Academic handbook*. Martin: Osveta, ISBN 80-8063-200-6.

Directive on the requirements for theses, their bibliographic registration, control of originality, preservation and accessibility [online]. Prešov: PU. [cit. 24.5.2024]. Available from: <https://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica2019.pdf>

ŠIMONEK, J. et al. 1985. *Diploma seminar*. Bratislava.

Language required for the course: german and slovak

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher: *doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD., supervisors of bachelor theses*

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/SPOVEx/24	Course title: Professional Language - Social Sciences
Type, scope and method of educational activities: <i>1 hour lecture / 1 hour seminar per week</i> <i>Combined method</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis.</i> <i>During the semester, the student will receive:</i> <ul style="list-style-type: none"> – max. 10 points for active participation in the seminar, – max. 40 points for continuous translation, – max. 50 points for the final translation. <i>It must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>	
Student time burden: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent work on assignments (exercises, translation): 12 x 3h = 24h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 3,3 = 40h <i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: <i>The student has knowledge of the theoretical and practical issues of professional texts in the field of social sciences, the specifics of texts in the field of social sciences in German and Slovak on the lexical, syntactic and stylistic level.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to reciprocate a text in German on the basis of the knowledge acquired in this area, uses theoretical and practical knowledge of professional texts in German and Slovak, is able to apply the method of contrastive terminology</i>	
Acquired competencies: <i>The student can identify and solve problems related to the reception of a German text, the determination of textual class and genre in both languages, their conventions in both languages, differences and parallels</i>	
Brief outline of the course:	

- *Analysis of the text in terms of terminological and stylistic characteristics of texts in the social sciences, with emphasis on deepening reception skills and habits, as well as taking into account the overall communicative situation.*
- *Range of topics and text genres: journalistic essays, sociology, political science.*

Recommended reading:

ALBRECHT, Jörn: *Übersetzung und Linguistik. Grundlagen der Übersetzungsforschung.* Gunter Narr Verlag Tübingen, 2005

FEDORKO, M.: *Specifics of social science texts from the translational point of view.* In: *Germanistische Studien zur Sprache, Literatur und Didaktik I.* Prešov: Faculty of Arts, University of Prešov, 2008, pp. 42-52.

HÖNIG, H. G. - KUSSMAUL, P.: *Strategie der Übersetzung.* 4. Auflage. Tübingen: Narr, 1996.

KUSSMAUL, P.: *Kreatives Übersetzen.* Tübingen: Stauffenburg, 2000.

NORD, C.: *Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse.* Heidelberg: Groos, 1995.

REISS, K. - VERMEER, H. J.: *Grundlegung einer allgemeinen Translationstheorie.* 2. Auflage. Tübingen: Niemeyer, 1991.

SNELL-HORNBY, M. - HÖNIG, H. G. - KUßMAUL, P. - SCHMITT, P. A. (Hrsg.): *Handbuch Translation.* Tübingen: Stauffenburg, 1998.

SNELL-HORNBY, M.: *Übersetzungswissenschaft. Eine Neuorientierung.* Tübingen.

STOLZE, R.: *Fachübersetzen - Ein Lehrbuch für Theorie und Praxis.* Berlin: Franck & Timme, 2009.

STOLZE, R.: *Hermeneutik und Translation.* Tübingen: Narr, 2003.

Verlag, 1994.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: -

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: doc. PaedDr. Slavomíra Tomášiková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD. univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/TLCV2x/24	Subject name: Interpreting exercises 2
Type, scope and method of educational activities: 0 hours of lectures / 2 hours of seminars per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 4th semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis.</i> <i>During the semester, the student will receive:</i> <i>max. 10 points for active participation in the seminar,</i> <i>max. 30 points for the intermediate test in interpreting notation,</i> <i>max. 50 points for the final test of the interpreting competency subtests.</i> <i>It must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>	
Students' time burden: 1. Teaching of the course: 2 seminar: 13 weeks x 2 h = 26 h 2. Independent work on assignments (exercises, notation): 12 x 3,3h = 40 h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 2h = 24h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student knows the system of interpreting notation (including abbreviations, symbols, connectors, etc.), its established techniques and symbols as an external aid to short-term memory in consecutive interpreting.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to analyse and perceive spoken speech in the form of key, main ideas as supporting points for processing in the form of interpreting notation.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to effectively and purposefully use the acquired system of interpreting notation, to use the so-called automatisms (situation and text specific lexical expressions, collocations, methods of solving emergency situations) in the productive phase of the interpreting process. The student is also able to apply interpreting skills in interpreting in a business environment.</i>	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">– <i>Students will be introduced to the basic rules and system of interpreter notation as an effective external support for short-term memory as well as methods of practicing and automating it.</i>	

- *With the help of targeted exercises (synonymy cues, collocation automation, reaction time reduction - promptness of expression, stress management, monitoring, emergency strategies) they will improve their skills also in the productive phase of the interpreting process.*
- *At the same time, they will master the partial interpreting competences and skills necessary for further training in simultaneous interpreting.*

Recommended reading:

FEDORKO, M.: *Die Rolle der Dolmetschrelevanten Analyse*. In: *Aktuelle Tendenzen der Sprachwissenschaft* (Hrsg. von Martin Lachout). Hamburg: Dr Kovač Verlag, 2013.

FEDORKO, M.: *Überprüfung der Eignung von angehenden Dolmetschern*. In: *Internationale germanistische und translatologische Tagung Prešov 2008*. (Hrsg. von N. Conti, M. Fedorko, M. Kášová, S. Tomášiková) Prešov: Faculty of Arts, University of Prešov, 2010.

KALINA, S. - BEST, J. (Hrsg.): *Übersetzen und Dolmetschen. Eine Orientierungshilfe*. Tübingen: Francke Verlag, 2002.

KAUTZ, U.: *Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens*. 2. Aufl. München: Iudicum, 2002.

AHRENS, B.: *Hieroglyphen auf dem Block - Über den Nutzen der Symbole beim Notieren*. In: *TransRelations. Mitgliedszeitschrift des BDÜ-Landesverband Bremen-Niedersachsen e.V.* Heft 3/02. Bremen, 2002.

ANDRES, D.: *Konsekutivdolmetschen und Notation*. Frankfurt am Main: P. Lang, 2002.

FEDORKO, M.: *Einige Bemerkungen zur Notizzennahme im Dolmetschunterricht*. In: *Germanistische Studien zur Sprache, Literatur und Didaktik II*. (ed.: Martina Kášová), Prešov: Faculty of Arts, University of Prešov, 2009.

KALINA, S. - BEST, J. (Hrsg.): *Übersetzen und Dolmetschen. Eine Orientierungshilfe*. Tübingen: Francke Verlag, 2002.

KALINA, S.: *Strategische Prozesse beim Dolmetschen. Theoretische Grundlagen, empirische Untersuchungen, didaktische Konsequenzen*. Tübingen: Gunter Narr, 1998.

MATYSSEK, H.: *Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation*. Heidelberg, 1989.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher. Mgr. Bc. Lenka Poláková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/TPRAVx/24	Course title: Terminology of legal language
Type, scope and method of educational activities: 1 hour lecture / 1 hour seminar per week Combined method	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 3rd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites: <i>The course is assessed on an ongoing basis. During the semester the student will complete: A knowledge test focusing on basic information relating to an introduction to the legal system Translation test of a text sample of a legal document from NJ to SJ and from SJ to NJ The final grade will be the average of the grades from the two tests. To obtain a grade A (excellent), the student must obtain at least 90%, to obtain a grade B at least 80%, to obtain a grade C at least 70%, to obtain a grade D at least 60%, to obtain a grade E at least 50%. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX.</i>	
Student time burden: 1. Course teaching: 1 lecture / 1 seminar: 13 weeks x 2h = 26h 2. Independent work on assignments (exercises, translation): 12 x 3h = 24h 3. Individual study of study materials - 12 weeks x 3,3 = 40h Total - 3 credits /90 hours	
Learning outcomes: Knowledge gained: <i>The student has basic knowledge of law and the basic branches of law, knows the terms, which is a key prerequisite for a correct understanding of legal texts and subsequent work with them, knows the methods necessary for the translation of legal terminology, terms, expressive devices and grammatical phenomena of legal and legal language.</i>	
Skills acquired: <i>The student is able to analyse, understand and interpret legal texts correctly and then work with them effectively. In addition, the student is able to work with parallel texts, dictionaries, glossaries and adequate specialist literature in the field of law and individual branches of law.</i>	
Acquired competencies: <i>The student is able to work effectively and systematically with professional legal terms and the specifics of individual legal systems, to perceive the specifics of legal texts with regard to the legal sector and the system of law typical for a given language area (Slovakia, Austria, Germany), to find adequate translation solutions for individual legal terms, including terms at the level of individual words and multi-word expressions, phrases, to approach legal</i>	

terminology systematically, also by taking into account the specifics of the source and target language.

Brief outline of the course:

- *Introduction to the system of law and legal branches (public law, private law)*
- *Issues of texts typical for legal sectors and work with practical text examples in both languages (SJ, NJ)*
 - *Civil law*
 - *Family law*
 - *Commercial law*
 - *Inheritance law*
 - *Labour law*
 - *Criminal law*

Recommended reading:

HORÁLKOVÁ, M., LINHARTOVÁ, H., HENKEL, B.: *German for lawyers*. Plzeň: Aleš Čeněk, 2010.

ABRAHÁMOVÁ, E.: *Deutsch für Juristen mit Glossar*. Wolters Kluwer, 2014.

GIRMANOVÁ, J.: *Deutsche Rechtssprache*. Prague: Leges, 2012.

ANDRESSON, H., LOO, S.: *Grundkurs Juristendeutsch*. Tallinn: Koolibri, 2005.

THORMANN, I., HAUSBRANDT, J.: *Rechtssprache klar und verständlich für Dolmetscher, Übersetzer, Germanisten und andere Nichtjuristen*. Berlin, BDÜ Fachverlag, 2016.

Act No. 382/2004 Coll. on Experts, Interpreters and Translators and on Amendments and Additions to Certain Acts.

Decree of the Ministry of Justice of the Slovak Republic No. 228/2018 Coll., implementing Act No. 382/2004 Coll. on Experts, Interpreters and Translators and on Amendments and Additions to Certain Acts.

Decree of the Ministry of Justice of the Slovak Republic No. 491/2004 Coll. on remuneration, reimbursement of expenses and compensation for loss of time for experts, interpreters and translators.

Language required for the course:

German and Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: *the actual number of students assessed from the introduction of the course to its last update*

A	B	C	D	E	FX
a	b	c	d	e	f

The percentage of assessed students who obtained a grade of A, B, ... FX. The total of a, b, c, d, e, f is 100. If a student has obtained an FX in one year and a D grade after the next enrolment in the course, both grades are taken into account.

Teacher. Mgr. Bc. Lenka Poláková, PhD.

Date of last change: 31.05.2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Subject code: 1IGE/TWEBSx/24	Course name: Website development
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i> <i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 6th semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: --	
Prerequisites:	
<i>Interim evaluation:</i>	
<i>Number of credits and time range for course completion requirements:</i>	
<i>- 3 credits = 90 hours</i>	
<i>- teaching of the subject: 13 weeks - 2 seminars: 19,5 hrs.</i>	
<i>- independent work - preparation for seminars and preparation of a seminar paper: 50 hrs.</i>	
<i>- independent study of literature and preparation for testing: 20,5 hours</i>	
Participation in seminars.	
Activity at seminars - solving subtasks.	
<i>During the semester, the student will develop and submit a term paper, which will be the creation of their own website.</i>	
<i>At the end of the semester, a final test - a practical assignment is carried out.</i>	
Final assessment:	
<i>It must obtain at least 90 % for an A grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>	
<i>The final grade will be calculated as the sum of the semester paper grade and the final testing that demonstrates mastery of web page development in a specific programming environment.</i>	
Learning outcomes:	
The graduate of the course will be able to:	
<i>- work in HTML language, knows the structure of creating web pages,</i>	
<i>- use the basic tags and their attributes needed to create web pages,</i>	
<i>- know the HTML editor environment,</i>	
<i>- work with content management systems (CMS),</i>	
<i>- independently create your own website using different web programming environments.</i>	
Brief outline of the course:	
<i>- History of web page creation and HTML language.</i>	
<i>- Orientation in the web development environment.</i>	
<i>- Description and use of basic tags and their attributes in HTML.</i>	
<i>- Using cascading styles when creating web pages.</i>	
<i>- Creating web pages using HTML editors - basic font and page formatting features.</i>	
<i>- Creating web pages using HTML editors - multimedia and web - inserting and editing images and hyperlinks.</i>	
<i>- Creation of web pages using HTML editors - creation of tables, lists and forms.</i>	

- Content Management Systems (CMS) - division, installation, use and actual work in CMS.
- Creating web pages - creating your own site.

Recommended reading:

JANOVSKÝ, D. *How to write web*. Available from: <http://www.jakpsatweb.cz>

KOSEK, J., 1998. *HTML creation of perfect web pages. A detailed guide*. Prague: Grada Publishing. Available from: <http://www.kosek.cz>

MUSCIANO, CH. and B. KENNEDY, 2001. *HTML and XHTML Complete Guide*. Prague: Computer Press.

SCHAFFER, S. M., 2009. *HTML, XHTML and CSS. A bible for web design*. Prague: GRADA.

STANIČEK, P., 2003. *CSS cascading styles: a complete guide*. Prague: Computer Press.

Online html tutorials. Available from: <https://www.w3schools.com/html/>

Language required for the course:

Slovak language

Notes: due to the practical focus of the course, seminars may be taught in smaller study groups.

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Ing. Marianna Kraviarová, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD.. universities. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 1IGE/UMAMAX/24	Course title: <i>Introduction to Marketing and Management</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Type and scope: 2 hours lecture per week (2/0)</i> <i>method: combined</i>	
Number of credits: 3 Recommended semester of study: 1st semester of study Degree of higher education: 1. Prerequisite subjects: <i>The subject has no continuity</i>	
Prerequisites: <i>Interim evaluation:</i> <i>Number of credits and time range for course completion requirements:</i> - 4 credits = 120 hours - Teaching of the course: 13 weeks; 2 lecture hours 19,5 hrs. - independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar thesis: 64,5 hrs. - independent study of literature: 36 hours	
<i>The course is completed by an examination, which the student takes during the examination period in the form of a written knowledge test, in which he/she demonstrates sufficient knowledge of the subject matter. Approximately 85% of the test is made up of basic literature, the remaining 15% of the information is obtained by the student in the form of additional innovative knowledge (from professional studies) in lectures and in recommended literature.</i>	
Final assessment: <i>It must achieve at least 90 % for an A grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who achieves less than 50% will be graded FX.</i>	
Learning outcomes: The graduate of the course will be able to: - define and apply general marketing terms - reproduce marketing relationships in B2B, B2C, C2C, C2B and B2E markets - construct basic marketing strategies and compare them with strategic marketing and management methods (give examples from practice) - perceive the connection between marketing and media - to use marketing knowledge to address issues of consumer behaviour and its psycho-social factors - explain the specific features of marketing philosophies - define the principles, advantages (and disadvantages) of the global market and business - determine the principles of marketing processes and communication on the Internet	
Brief outline of the course: <i>Definition of 21st century marketing and its problems. Demand, supply, need, consumption.</i> <i>Marketing mix and its use (4P, 7P, 9P, 4C)</i> <i>Strategic planning, strategic plan, portfolio, SWOT analysis and BCG.</i> <i>Marketing Management. Demand management, philosophical approaches to management.</i>	

Management as a scientific discipline.

Manager functions: /analysis/, planning, organizing, decision making.

Personnel. Human resource management, stimulation, motivation, motivational theories, leadership styles.

Marketing microenvironment.

Marketing Macro Environment.

Marketing in the internet age - digitalization, connectivity, internet boom, middleman, customization, customerization, e-commerce, e-business, e-marketing.

Marketing communication on the Internet (presentation of company and marketing websites, Facebook).

Marketing responsibility and ethics, market regulation and deregulation, enlightened marketing.

Global marketing in the 21st century. Forms of business.

Joint venturing, licensing, franchising, forfaiting.

Global marketing management, international market entry decision, aspects and principles.

Consumer markets and their factors (cultural, social, personal, psychological).

Purchasing decisions, typology and decision-making process.

B2B marketing. Markets, buying behavior of organizations, government and institutional markets.

Recommended reading:

ARMSTRONG, M., 2008. *Management and leadership*. Prague: Grada Publishing.

BEDNAR, V., 2001. *Media communication for management*. 1st edition. Prague: Grada Publishing.

DORČÁK, P., 2013. *eMarketing. How to reach customers on the Internet*. Bratislava.

GALLO, P., 2020. *Digital management*. Prešov.

HESKOVÁ, M. and P. STRACHOŇ, 2009. *Marketing communication and modern trends in marketing*. Prague: Oeconomica.

KOONZ, H. and H. WEIHRICH, 1993. *Management*. Prague: Victoria Publishing.

KOTLER, P. and K. L. KELLER, 2009. *Marketing management*. Upper Saddle River.

KOTTER, J. P., 2000. *Leading the change process*. Prague: Management Press.

RICHTEROVÁ, K. et al., 2009. *Surveys for marketing management*. Bratislava.

SCOTT, D. M., 2010. *The new rules of marketing and PR (How to use social media and blogs, news, online effectively)*.

SEDLAK, M., 2009. *Management*. Bratislava: Iura Edition.

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

prof. PhDr. Juraj Rusnák, CSc.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 9UDK/IT2/22	Course title: Information Technology 2
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i>	
<i>Method: combined</i>	
Number of credits: 2	
Recommended semester of study: 4th semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
<i>The subject has no continuity</i>	
Prerequisites:	
<i>Method of evaluation and completion of the course: continuous evaluation</i>	
<i>Interim evaluation:</i>	
<i>Classification scale</i>	
<i>100-95 % Excellent A (excellent) = 1</i>	
<i>94-90 % Above average B (very good) = 1.5</i>	
<i>89-85 % Average C (good) = 2</i>	
<i>84-80 % Acceptable D (satisfactory) = 2.5</i>	
<i>79-75 % Meeting minimum criteria E (sufficient) = 3</i>	
<i>74-0 % Not meeting minimum criteria FX (insufficient) = 4</i>	
<i>Prerequisites: Participation in the exercises is compulsory.</i>	
<i>Pass the ECDL certification test (AM5).</i>	
<i>Pass the ECDL certification test (AM6).</i>	
<i>Final evaluation: interim evaluation</i>	
<i>Student workload: 60 h</i>	
<i>19,50 h - work in school</i>	
<i>40,50 h - independent work of the student</i>	
<i>- School work consists of completing prescribed exercises, midterm tests and a final test.</i>	
<i>- The student's independent work consists of ongoing preparation for the class and the development of an IT project and its presentation.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
<i>knowledge of the concepts and basic terminology of MS Access and MS PowerPoint</i>	
Skills acquired:	
<i>learning to work at an advanced level with MS Access and MS PowerPoint and, on this basis, processing any task within the framework of sample assignments.</i>	
Acquired competences:	
<i>Digital Qualification (ICDL Standard)</i>	
Brief outline of the course:	

Advanced Databases

- *Database concepts: mastering key concepts in the development and use of databases.*
- *Tables and Relationships (Relationships): creating a relational database using advanced features to create tables and complex relationships between tables.*
- *Queries: designing and using queries to create a table, updating, removing (deleting) and adding data, refining queries using wildcards, parameters and calculations.*
- *Forms: the use of controls and sub-forms to extend the capabilities of forms and improve their functionality.*
- *Reports: creating report controls to perform calculations, creating subreports, and expanding report presentation options.*
- *Increasing work productivity: working with macros, using linking and importing elements to integrate data.*

Advanced Presentation

- *Presentation planning: discerning the target audience and considering the venue when planning the presentation.*
- *Image templates and templates: creating, modifying templates, and formatting background images.*
- *Graphical objects: enhance your presentation using the built-in drawing and image editing tools.*
- *Charts and diagrams: applying advanced chart formatting techniques and creating and editing diagrams.*
- *Multimedia: embed videos, audio and use the built-in animation tools.*
- *Increasing work productivity: using linking, inserting, importing and exporting processes to integrate data.*
- *Presentation control: working with custom slide presentation procedures, using slide presentation procedure settings, and guiding the flow of the presentation.*

Recommended reading:

Ms Office 2013 (Access) - e-Book (Pdf manual)
Ms Office 2013 (Power Point) - e-Book (Pdf manual)

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Ing. O. Tkáč, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: University of Presov	
Course code: 9UDK/ZKPOL/22	Course name: Fundamentals of online work
Type, scope and method of educational activities: Type of educational activities: seminar Extent of educational activities: 1 hour per week, 13 per semester Method of educational activities: classroom	
Number of credits: 1	
Recommended semester of study: 2nd semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites:	
Method of evaluation and completion of the course: - <i>Participation in the exercises is compulsory.</i> - <i>Pass the ECDL certification test (M7).</i>	
Final assessment.	
Learning outcomes: master the concepts and basic terminology of online work, learn the basics of online work and, on this basis, process any assignment within the framework of the sample assignments.	
Brief outline of the course: <ul style="list-style-type: none">• Basic concepts of web browsing, safety and security, basic tools, adjusting basic settings.• Creating bookmarks and their organization, working with web outputs.• Search tools for the Web, critical evaluation of retrieved results, copyright of retrieved documents.• Basic concepts of electronic communication: virtual communities, communication tools, electronic mail.• Electronic messages: application settings, sending messages, receiving messages, working with directories and distribution lists.• Organising electronic messages• Use of electronic calendars.	
Recommended reading: MS Office 2016 (Outlook) - e-Book (Pdf guide) Internet Explorer User Guide - e-Book (Pdf guide)	

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher:

Ing. Oleg Tkáč, PhD., guarantor, lecturer, examiner, practitioner, seminar leader

Date of last change: 01.09.2023

Approved by Ing. Oleg Tkáč, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJA3/22	Course name: Foreign Language - English 3
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i>	
<i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 6th semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: --	
Prerequisites:	
<i>During the semester :</i>	
<i>Active participation in individual lessons, written work, test.</i>	
<i>At the end of the semester:</i>	
<i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i>	
<i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows:</i>	
<i>Rating scale:</i>	
<i>A: 100% - 90%; B: 89% - 80%; C: 79% - 70%; D: 69% - 60%; E: 59% - 50%.</i>	
<i>Completion of the course: intermediate assessment</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Teaching of the course: 2 seminars: 13 weeks x 2h = 26h	
2. Independent development of assignments (exercises, sem. 24 hours).	
3. Individual study of study materials: 40h	
<i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
Student:	
- has an adequate level of understanding of basic information;	
- knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating more complex sentence patterns;	
- knows the terminology necessary for active communication - exchange of opinions, discussion, argumentation;	
- has general knowledge that serves as a basis for expressing his/her opinion - agreement, disagreement, conviction;	
Skills acquired:	
Student:	
- can communicate in accordance with the communication situation;	
- can understand everyday expressions that address specific communication needs;	
- can communicate in an active way that requires a simple and direct exchange of information;	
- is able to demonstrate social competence in a foreign language environment;	

- can use their knowledge to solve basic communication problems;
- is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language;
- has developed independent learning skills which are used for self-study in a foreign language.

Acquired competences:

Student:

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments;
- knows how to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem;
- is ready for further lifelong learning in English.

Brief outline of the course:

The following topics are the content of the course:

7. TIME AND MONEY

Terminology related to the topic.

Grammatical phenomena: Present perfect.

Time Zones. Time use and leisure activities.

Money and its use. Banks. Financial interests.

8. HOME AND ABROAD

Terminology relevant to the topic.

Grammatical phenomena: Passive voice. First and second conditional.

Travel. Staying abroad. Positives and negatives of travelling and discovering new countries.

9. HEALTH AND FITNESS

Terminology relevant to the topic.

Grammatical phenomena: Modal verbs, Past perfect.

Modern medicine. How to keep healthy.

Sport and fitness. Benefits of sports activities for people.

Recommended reading:

CLANDFIELD, L., 2010. *GLOBAL Pre - Intermediate Coursebook*. Macmillan.

MURPHY, R., 2004. *English Grammar in Use*. Cambridge.

University Press.

HORNBY, A. S., 2001. *Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

online dictionaries:

<https://slovniky.lingea.sk/anglicko-slovensky>

<https://howjsay.com/>

Language required for the course:

English language, Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher:

Mgr. Lenka Gogová, PhD.

Date of last change: 31 May 2024

Approved by: *doc. PhDr. Martina Kášová, PhD., univer. prof.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJN1/22	Name of subject: Foreign Language - German 1
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type of training activity: seminar</i>	
<i>Scope of educational activities: 26 per semester</i>	
<i>Method of educational activities: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: first year, first semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects:	
Prerequisites for completion of the course.	
<i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i>	
<i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of an oral presentation on the selected topic and the calculation of the percentage average of the final test as follows: A: 100.00 - 90.00 %,</i>	
<i>B: 89,99 - 80,00 %,</i>	
<i>C: 79,99 - 70,00 %,</i>	
<i>D: 69,99 - 60,00 %, E: 59,99 - 50,00 %,</i>	
<i>FX: 49.99 % or less.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained:	
Student:	
- <i>Has an adequate level of understanding and ability at the declarative level after being familiar with the background information;</i>	
- <i>knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating simple sentence patterns; - knows the terminology necessary to provide basic information about oneself and one's life in German; - has the general knowledge that serves as a basis for active communication in German.</i>	
Skills acquired:	
Student:	
- <i>can apply knowledge, especially in the cognitive and practical areas;</i>	
- <i>is able to communicate actively in a way that requires a simple and direct exchange of information in German; - is able to demonstrate social competence in a foreign language environment;</i>	
- <i>can use their knowledge to solve basic communication problems;</i>	
- <i>is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language;</i>	
- <i>is able to acquire and interpret basic information in the target language on the basis of the acquired knowledge; - has developed independent learning skills, which are used for self-study in German.</i>	

Acquired competences:**Student:**

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments; is able to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem; - is ready for further lifelong learning.

Brief outline of the course:

The following topics are covered in this course:

- Introduction to the study of the German language
- Development of the German language
- German-speaking countries
- The articles der, die, das
- Pronunciation
- Nouns
- Greetings, introductions
- How are you? Dating.

Recommended reading:

LEMCKE, Ch. - ROHRMANN, L.: *Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag.* München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12606025-7.

LEMCKE, Ch. - ROHRMANN, L. - SCHERLING, T.: *Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Intensivtrainer.* München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12-606029-5.

RODI, M.: *Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Testheft.* München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12-606031-8. Grammatik - aktuell. Ismaning: Hueber Verlag. 2002. ISBN 978-3-19-007255-2. Internet resources:

<http://www.achtung-deutsch.com>

<https://slovniky.lingea.sk/nemecko-slovensky>.

Language required for the course:

German language

Notes:

Student load 90 hrs. = 19.5 hours/70.5 hours (independent work: preparation for the seminar and for the mid-term assessment test).

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher:

Mgr. Lenka Gogová, PhD., garantor

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD. lecturer, examiner

Date of last change: 01.09. 2021

Approved: *Mgr. Mgr. Lenka Gogová, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJN2/22	Name of subject: <i>Foreign Language - German 2</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Type of training activity: seminar</i> <i>Scope of educational activities: 26 per semester</i> <i>Method of educational activities: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: first year, second semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisites: 9UJK/CJN1/22 - Foreign language - German 1	
Prerequisites: Method of evaluation and completion of the study of the subject: <i>continuous evaluation</i> <i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i> <i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is graded on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows: A: 100.00 - 90.00 %,</i> <i>B: 89,99 - 80,00 %,</i> <i>C: 79,99 - 70,00 %,</i> <i>D: 69,99 - 60,00 %, E: 59,99 - 50,00 %,</i> <i>FX: 49.99 % or less.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: Student: <ul style="list-style-type: none"> - has an adequate level of understanding of basic information; - knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating more complex sentence patterns; - knows the terminology necessary for active communication - exchange of opinions, discussion, argumentation; - has general knowledge that serves as a basis for expressing his/her opinion - agreement, disagreement, conviction; 	
Skills acquired: Student: <ul style="list-style-type: none"> - can communicate in accordance with the communication situation; - can understand everyday expressions that address specific communication needs; - can communicate in an active way that requires a simple and direct exchange of information; - is able to demonstrate social competence in a foreign language environment; - can use their knowledge to solve basic communication problems; - is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language; 	

- *has developed independent learning skills which are used for self-study in a foreign language.*

Acquired competences:

Student:

- *can use the acquired knowledge for professional and personal development;*
- *can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;*
- *is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;*
- *Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments; is able to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem; - is ready for further lifelong learning.*

Brief outline of the course:

The content of the course includes the following topics:

- *Leisure, work*
- *Types of food*
- *Food preparation, cooking*

Me and my family

Birthday, invitation to a celebration

Birthday in Germany

Recommended reading:

LEMCKE, Ch., ROHRMANN, L.: Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12606025-7.

LEMCKE, Ch., ROHRMANN, L., SCHERLING, T.: Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Intensivtrainer. München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12-606029-5.

RODI, M. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Testheft. München: Klett - Langenscheidt, 2013. ISBN 978-3-12-606031-8. Grammatik - aktuell. Ismaning: Hueber Verlag. 2002. ISBN 978-3-19-007255-2. Internet resources:

<http://www.achtung-deutsch.com>

<https://slovniky.lingea.sk/nemecko-slovensky>

Language required for the course:

German language

Notes:

Student load 90 hrs. = 19.5 hours/70.5 hours (independent work: preparation for the seminar and for the mid-term assessment test).

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher:

Mgr. Lenka Gogová, PhD., guarantor

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD. lecturer, examiner

Date of last change: 01.09.2021

Approved: Mgr. Mgr. Lenka Gogová, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJN3/22	Name of subject: Foreign Language - German 3
Type, scope and method of educational activities:	
<p><i>Type of training activity: seminar</i></p> <p><i>Scope of educational activities: 26 per semester</i></p> <p><i>Method of educational activities: combined</i></p>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: second year, third semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisites: 9UJK/CJN2/22 - Foreign language - German 2	
<p>Prerequisites:</p> <p>Method of evaluation and completion of the study of the subject: continuous evaluation</p> <p><i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i></p> <p><i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of an oral presentation on the selected topic and the calculation of the percentage average of the final test as follows: A: 100.00 - 90.00 %,</i></p> <p><i>B: 89,99 - 80,00 %,</i></p> <p><i>C: 79,99 - 70,00 %,</i></p> <p><i>D: 69,99 - 60,00 %, E: 59,99 - 50,00 %,</i></p> <p><i>FX: 49.99 % or less.</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <p>Knowledge gained:</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - has an adequate level of understanding of basic information; - knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating more complex sentence patterns; - knows the terminology necessary for active communication - exchange of opinions, discussion, argumentation; - has general knowledge that serves as a basis for expressing his/her opinion - agreement, disagreement, conviction; <p>Skills acquired:</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - can communicate in accordance with the communication situation; - can understand everyday expressions that address specific communication needs; - can communicate in an active way that requires a simple and direct exchange of information; - is able to demonstrate social competence in a foreign language environment; - can use their knowledge to solve basic communication problems; - can critically assess the information obtained, its relevance in solving a given problem with relevant reasoning in German; 	

- has developed independent learning skills, which are used for self-study in the German language.

Acquired competences:

Student:

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments;
- is able to acquire, sort, analyse and use the acquired information in solving the chosen problem;
- is ready for further lifelong learning in a foreign language.

Brief outline of the course:

The following topics are covered in this course: - Welcome to Berlin.

- In a foreign city.
- Orientation in the city.

Means of transport.

- Providing information.
- Room, kitchen and bathroom facilities.
- Finding an apartment.
- Moving into an apartment.
- What happened?

Biography.

Recommended reading:

LEMCKE, Ch. - ROHRMANN, L., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. München: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-3-12606025-7.

LEMCKE, Ch. - ROHRMANN, L. - SCHERLING, T., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Intensivtrainer. Munich: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-3-12-606029-5.

RODI, M., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Testheft. München: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-3-12-606031-8. Grammatik - aktuell., Ismaning: Hueber Verlag. 2002. ISBN 978-3-19-007255-2. Internet resources:

<http://www.achtung-deutsch.com>

<https://slovniky.lingea.sk/nemecko-slovensky>

Language required for the course:

German language

Notes:

Student load 90 hrs. = 19.5 hours/70.5 hours (independent work: preparation for the seminar and for the mid-term assessment test).

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher:

*Mgr. Lenka Gogová, PhD., guarantor
PaedDr. Zdenka Uherová, PhD. lecturer, examiner*

Date of last change: 01.09.2021

Approved: *Mgr. Mgr. Lenka Gogová, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJN4/22	Name of subject: <i>Foreign Language - German 4</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Type of training activity: seminar</i> <i>Scope of educational activities: 26 per semester</i> <i>Method of educational activities: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: second year, fourth semester	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisites: 9UJK/CJN3/22 - Foreign language - German 3	
Prerequisites: Method of evaluation and completion of the study of the subject: <i>continuous evaluation</i> <i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i> <i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is graded on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows: A: 100.00 - 90.00 %,</i> <i>B: 89,99 - 80,00 %,</i> <i>C: 79,99 - 70,00 %,</i> <i>D: 69,99 - 60,00 %, E: 59,99 - 50,00 %,</i> <i>FX: 49.99 % or less.</i>	
Learning outcomes:	
Knowledge gained: Student: <ul style="list-style-type: none"> - has an adequate level of understanding of basic information; - knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating more complex sentence patterns; - knows the terminology necessary for active communication - exchange of opinions, discussion, argumentation; - has general knowledge that serves as a basis for expressing his/her opinion - agreement, disagreement, conviction; 	
Skills acquired: Student: <ul style="list-style-type: none"> - can communicate in accordance with the communication situation; - can understand everyday expressions that address specific communication needs; - can communicate in an active way that requires a simple and direct exchange of information; - is able to demonstrate social competence in a foreign language environment; - can use their knowledge to solve basic communication problems; - can critically assess the information obtained, its relevance in solving a given problem with relevant reasoning in German; 	

- *has developed independent learning skills, which are used for self-study in the German language.*

Acquired competences:

Student:

- *can use the acquired knowledge for professional and personal development;*
- *can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;*
- *is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;*
- *Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments; is able to acquire, sort, analyse and use the acquired information in solving the chosen problem; - is ready for further lifelong learning in a foreign language.*

Brief outline of the course:

The following topics are the content of the course:

- Occupation, employee, employer.
- Job Search.
- Job offers.
- The human body.
- *Health, disease.*
- *At the doctor's.*
- *Healthy lifestyle.*
- *Holidays, travel.*
- *Weather.*

Recommended reading:

LEMCKE, CH. - ROHRMANN, L., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. München: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-312-606025-7.

LEMCKE, CH. - ROHRMANN, L. - SCHERLING, T., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Intensivtrainer. Munich: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-3-12-606029-5.

RODI, M., 2013. Berliner Platz 1 neu. Deutsch im Alltag. Testheft. München: Klett - Langenscheidt. ISBN 978-3-12-606031-8. Grammatik - aktuell., Ismaning: Hueber Verlag. 2002. ISBN 978-3-19-007255-2. Internet resources:

<http://www.achtung-deutsch.com>

<https://slovniky.lingea.sk/nemecko-slovensky>

Language required for the course:

German language

Notes:

Student load 90 hrs. = 19.5 hours/70.5 hours (independent work: preparation for the seminar and for the mid-term assessment test).

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0	0	0	0	0	0

Teacher:

*Mgr. Lenka Gogová, PhD., guarantor
PaedDr. Zdenka Uherová, PhD. lecturer, examiner*

Date of last change: 01.09.2021

Approved: *Mgr. Mgr. Lenka Gogová, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

College: University of Prešov	
Faculty/workplace: Faculty of Arts	
Course code: 9UJK/CJSZ1/22	Course title: Foreign Language - Slovak 1
Type, scope and method of educational activities:	
<i>Type and scope: 2 hours seminar per week (0/2)</i>	
<i>method: combined</i>	
Number of credits: 3	
Recommended semester of study: 1st semester of study	
Degree of higher education: 1.	
Prerequisite subjects: --	
Prerequisites:	
<i>During the semester :</i>	
<i>Active participation in individual lessons, written work, test.</i>	
<i>At the end of the semester:</i>	
<i>In the credit week, students take a written test on the material covered.</i>	
<i>The student's pass rate must be at least 50.00% on the test. Overall, the student is evaluated on the basis of the written work submitted during the semester and the calculation of the percentage average on the test as follows:</i>	
<i>Rating scale:</i>	
<i>A: 100% - 90%; B: 89% - 80%; C: 79% - 70%; D: 69% - 60%; E: 59% - 50%.</i>	
<i>Completion of the course: intermediate assessment</i>	
Number of credits and time range for course completion requirements:	
1. Teaching of the course: 2 seminars: 13 weeks x 2h = 26h	
2. Independent development of assignments (exercises, sem. 24 hours).	
3. Individual study of study materials: 40h	
<i>Total - 3 credits /90 hours</i>	
Learning outcomes:	
From the Acquired Knowledge:	
Student:	
- Has an adequate level of understanding and ability at the declarative level after being exposed to basic information;	
- knows the words, phrases and grammatical phenomena that form the basis for creating simple sentence patterns;	
- knows the terminology necessary to provide basic information about oneself and one's life in the Slovak language;	
- has general knowledge that serves as a basis for active communication in the Slovak language.	
Skills acquired:	
Student:	
- can apply knowledge, especially in the cognitive and practical areas;	
- is able to actively lead communication that requires simple and direct exchange of information in Slovak language;	
- is able to demonstrate social competence in a foreign language environment;	
- can use their knowledge to solve basic communication problems;	

- is able to critically assess the information obtained, its significance in solving a given problem with relevant reasoning in a foreign language;
- is able to acquire and interpret basic information in the target language on the basis of the knowledge acquired;
- has developed independent learning skills, which are used for self-study in the Slovak language.

Acquired competences:

Student:

- can use the acquired knowledge for professional and personal development;
- can make good decisions and act responsibly on the basis of the information obtained;
- is able to demonstrate critical and creative thinking in predictable and unpredictable situations that may be encountered in professional practice;
- Can identify and creatively solve problems in new or unfamiliar environments;
- knows how to acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem;
- is ready for further lifelong learning.

Brief outline of the course:

The following topics are the content of the course:

Slovak alphabet and pronunciation.

Regular verbs - timing of verbs of class I - IV. Irregular verb to be. Negation of verbs.

Gender of nouns. Nominative singular and plural nouns. Pluralia tantum.

Accusative. Pronouns in the accusative, verbs and prepositions with the accusative.

Personal pronouns. Possessive pronouns. Pronouns whose?, what?, which?

Adjectives. Possessive adjectives. Nominative singular and plural.

Numerals - basic and ordinal. Numerals 2, 3, 4.

Conversational topics: courtesy phrases, simple conversations. What is it?/Who is it?, Where is it? Countries and inhabitants. Family and personal details. Interior. Orientation. City. Occupations. Shopping. Colours.

Recommended reading:

KAMENÁROVÁ, R. et al., 2007. Cross-cutting Slovak A1. Bratislava.

PACHOMOVA, S. - DŽOGANÍK, J., 2018. Slovak language. Textbook for university students. Alexandra Harkushova Publishing House, Uzhhorod.

BŐHMEROVÁ, A., 1996. Slovak for you. Slovak for you. Bratislava.

A short dictionary of the Slovak language. Ed. J. Kačala and M. Pisárčiková, 1997. Bratislava.

Slovak spelling rules. Ed. M. Považaj. 1998. Bratislava.

ZEBEGNEY, A. - PUZDER, A. - BAKOVA, B., 2007. Slovak as a foreign language A. Bratislava: Comenius University.

Language required for the course:

Slovak language

Notes:

Evaluation of subjects

Total number of students assessed: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: <i>Mgr. Slavka Oriňáková, PhD.</i>
Date of last change: 31 May 2024
Approved by: doc. PhDr. Martina. Martina Kášová, PhD., univer. PhD. prof.